

# **Extraflame**®

## Riscaldamento a Pellet



FR

### MANUEL UTILISATEUR POÊLES À PELLET

**MADE IN ITALY**  
design & production

### TERRY PLUS

004330050 - Rev 000

APPLIQUER ÉTIQUETTE  
DONNÉES TECHNIQUES

# ⚠ ATTENTION



**LES SURFACES PEUVENT DEVENIR TRÈS CHAUDES !  
UTILISER TOUJOURS DES GANTS DE PROTECTION !**

*Une énergie thermique est emprisonnée pendant la combustion et rend les surfaces, les portes, les poignées, les commandes, les vitres, le tuyau d'évacuation des fumées et éventuellement la partie antérieure de l'appareil considérablement chaudes.*

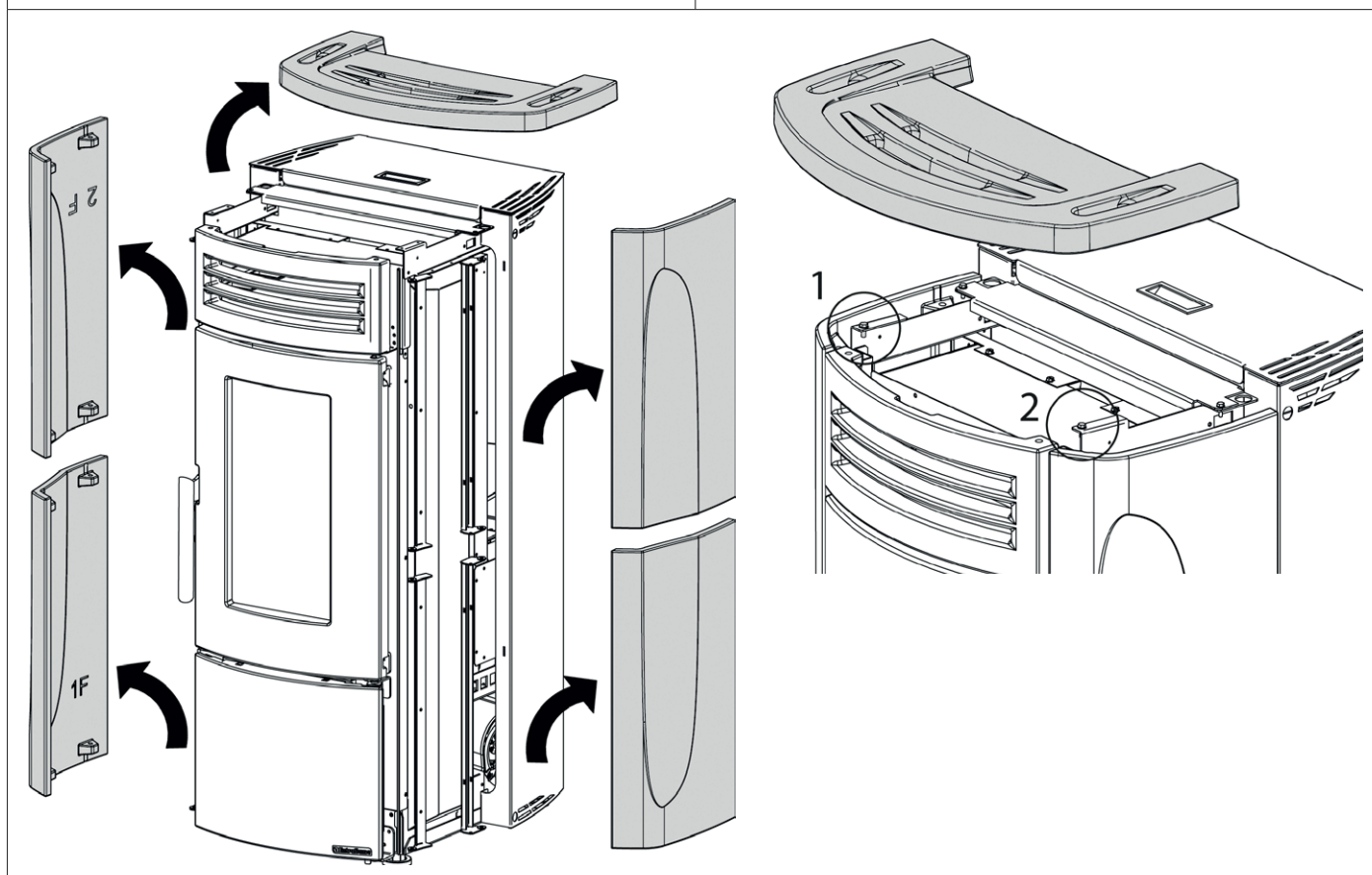
*Il ne faut pas toucher les éléments en question sans être muni de vêtements de protection (gants de protection fournis).*

*Il faut faire en sorte de bien expliquer ce danger aux enfants et de ne pas les faire approcher du foyer pendant le fonctionnement*

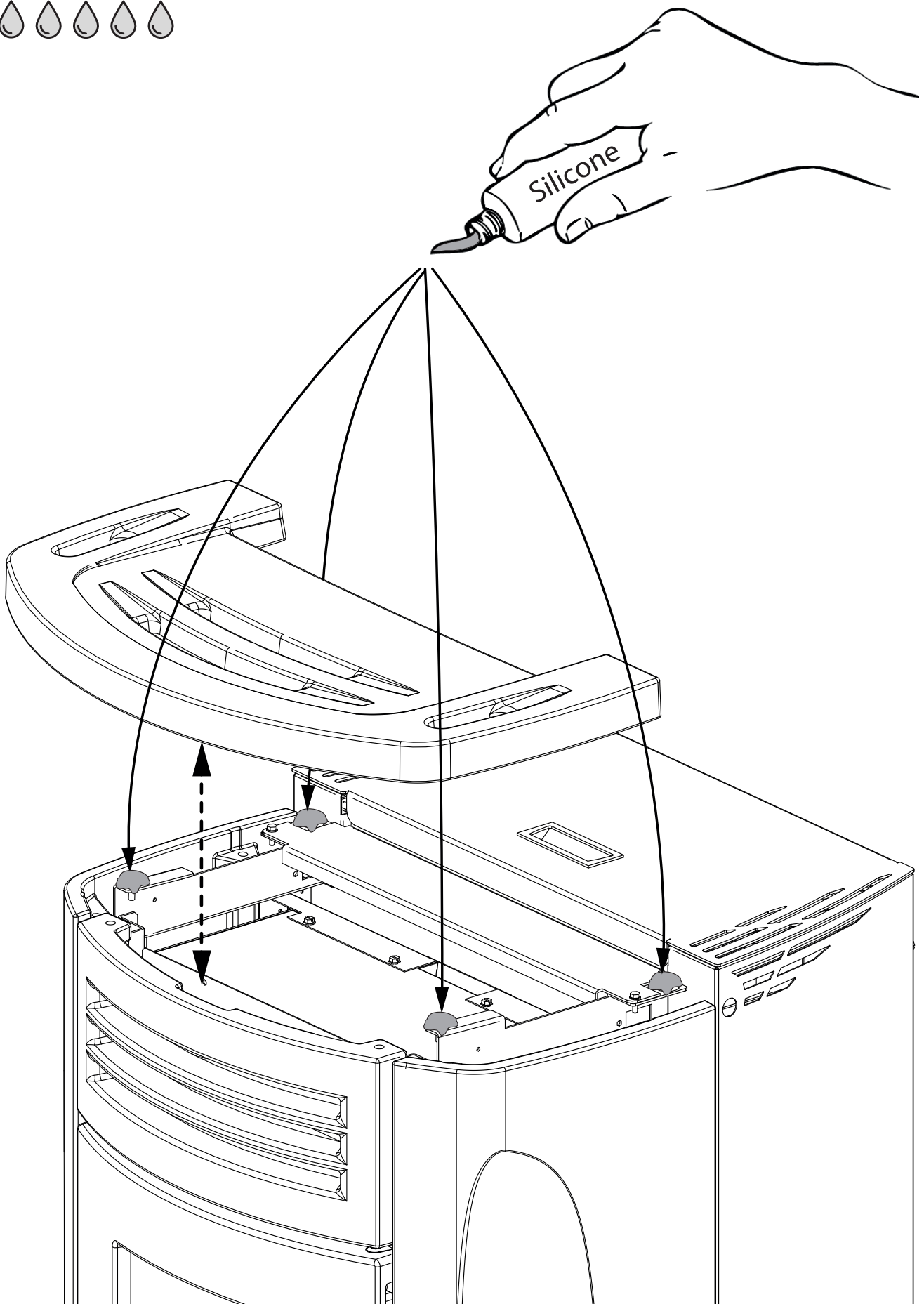
## FRANÇAIS .....6

<b>MISES EN GARDE</b> .....	<b>6</b>
<b>SÉCURITÉ</b> .....	<b>6</b>
<b>ENTRETIEN ORDINAIRE</b> .....	<b>8</b>
<b>INSTALLATION</b> .....	<b>9</b>
<b>INSTALLATION HERMÉTIQUE</b> .....	<b>12</b>
AIR COMBURANT .....	12
SYSTÈME D'ÉVACUATION DES FUMÉES .....	12
<b>DÉTAILS TERRY PLUS</b> .....	<b>13</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA CANALISATION</b> .....	<b>14</b>
<b>FONCTIONNEMENT DE LA CANALISATION PAR DÉFAUT</b> .....	<b>14</b>
<b>FONCTIONNEMENT DE LA CANALISATION AVEC THERMOSTAT OU SONDE (EN OPTION)</b> .....	<b>14</b>
<b>THERMOSTAT SUPPLÉMENTAIRE TA(EN OPTION)</b> .....	<b>15</b>
FUSIBLE .....	15
<b>PELLET ET CHARGEMENT</b> .....	<b>16</b>
<b>RÉSERVOIR PELLET - FERMETURE À PRESSION</b> .....	<b>16</b>
<b>CARTE RADIO/URGENCE</b> .....	<b>17</b>
<b>RADIOCOMMANDE</b> .....	<b>18</b>
CONFIGURATION.....	18
ÉTALONNAGE DE LA SONDE AMBIANTE DE LA RADIOCOMMANDE.....	18
TYPE ET REMPLACEMENT DES PILES .....	18
<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA RADIOCOMMANDE</b> .....	<b>19</b>
<b>ECRAN</b> .....	<b>20</b>
<b>MENU GÉNÉRAL</b> .....	<b>21</b>
MISES EN GARDE GÉNÉRALES .....	22
<b>RÉGLAGES POUR LE PREMIER ALLUMAGE</b> .....	<b>22</b>
DATE/HEURE .....	22
<b>LANGUE</b> .....	<b>22</b>
<b>DEGREES</b> .....	<b>22</b>
<b>FONCTIONNEMENT ET LOGIQUE</b> .....	<b>23</b>
<b>AIR AMBIANCE</b> .....	<b>24</b>
<b>CANALISATION 1</b> .....	<b>24</b>
<b>CANALISATION 2</b> .....	<b>24</b>
<b>EASY SETUP</b> .....	<b>24</b>
<b>CHRONO</b> .....	<b>25</b>
HABILITATION.....	25
PRG 1-4 .....	25
<b>CHRONO CAN1</b> .....	<b>27</b>
HABILITATION.....	27
PRG 1-4 .....	27
<b>CHRONO CAN2</b> .....	<b>27</b>
<b>RÉGLAGES</b> .....	<b>28</b>
ECRAN .....	28
STAND-BY .....	28
FONCTIONNEMENT AVEC THERMOSTAT SUPPLÉMENTAIRE (EN OPTION) .....	28
CHARGE INITIALE .....	29
DELTA-T.....	29
EFFACER .....	29
AVERTISS. DEPR.....	29
<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b> .....	<b>30</b>
<b>ENTRETIEN</b> .....	<b>30</b>
NETTOYAGE PÉRIODIQUE À EFFECTUER PAR L'UTILISATEUR .....	30
<b>ENTRETIEN COURANT À EFFECTUER PAR LES TECHNICIENS AUTORISÉS</b> .....	<b>32</b>
MISE HORS SERVICE (FIN DE SAISON) .....	32
<b>AFFICHAGES</b> .....	<b>36</b>
<b>ALARMES</b> .....	<b>37</b>
<b>ÉLIMINATION</b> .....	<b>38</b>
<b>SYMBOLE EN 16510-1</b> .....	<b>39</b>

<p><b>ATTENZIONE TASSATIVO</b> PRIMA DI MOVIMENTARE LA STUFA TOGLIERE LE MAIOLICHE INDICATE PER EVITARE DANNI.</p> <p>PER L'ALLINEAMENTO DEL TOP UTILIZZARE LE 2 VITI.</p>	<p><b>ATENÇÃO - OBRIGATÓRIO</b> ANTES DE MOVIMENTAR A SALAMANDRA, RETIRAR AS CERÂMICAS INDICADAS PARA EVITAR DANOS.</p> <p>PARA O ALINHAMENTO SUPERIOR USE 2 PARAFU- SOS.</p>
<p><b>ATTENTION - COMPULSORY</b> BEFORE MOVING THE STOVE, KINDLY TAKE THE CE- RAMICS OFF IN ORDER TO AVOID ANY DAMAGES.</p> <p>USE THE 2 SCREWS TO ALIGN THE TOP PART</p>	<p><b>TÄHELEPANU!</b> ENNE AHJU LIIGUTAMIST EEMALDAGE SELLELT NÄIDATUD KERAAMILISED OSAD, ET VÄLTIDA KAHJUSTUSI.</p> <p>TOPI JOONDAMISEKS KASUTAGE 2 KRUVI.</p>
<p><b>ATTENTION - OBLIGATOIRE</b> AVANT DE BOUGER LE POËLE, FAIRE ATTENTION À LEVER LES CÉRAMIQUES INDIQUÉES POUR ÉVITER DES DÉGÂTS.</p> <p>POUR L'ALIGNEMENT DU TOP, UTILISER LES 2 VIS</p>	<p><b>OBVEZNA POZORNOST</b> PRIJE POMICANJA PEĆI, UKLONITE OZNAČENE PLO- ČICE KAKO BISTE IZBJEGLI OŠTEĆENJA.</p> <p>ZA PORAVNANJE GORNJEG DIJELA KORISTITI 2 VIJKA.</p>
<p><b>VORSICHT - OBLIGATORISCH</b> BEVOR SIE DEN OFEN BEWEGEN, BITTE UNBEDINGT DIE BEZEICHNETE KERAMIK KACHELN ENTFERNEN UM SCHÄDEN ZU VERMEIDEN.</p> <p>VERWENDEN SIE DIE 2 SCHRAUBEN, UM DAS OBERE VERKLEIDUNGSTÜCK ANZUGLEICHEN</p>	<p><b>POZOR OBVEZNO</b> PRED PREMIKANJEM PEĆI ODSTRANITE OZNAČENE MAJOLIKE, DA PREPREČITE POŠKODOVANJE.</p> <p>ZA PORAVNAVO VRHA UPORABITE 2 VIJAKA.</p>
<p><b>ATENCIÓN - PERENTORIO</b> ANTES DE MOVER LA ESTUFA SACAR LAS MAYÓLICAS INDICADAS PARA EVITAR DAÑOS.</p> <p>PARA EL ALINEAMIENTO DE LA TAPA, UTILIZAR LOS 2 TORNILLOS</p>	<p><b>ADVARSEL - OBLIGATORISK</b> FØR DU FLYTTER OVNEN, BØR DU TAGE KERAMIKFLISERNE AF FOR AT UNDGÅ SKADER.</p> <p>TIL JUSTERING AF TOPPEN BRUG DE 2 SKRUER.</p>



Silicone



*Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Notre appareil est une solution de chauffage optimale née de la technologie la plus avancée avec une qualité de fabrication de très haut niveau et un design toujours actuel, pour vous faire profiter – en toute sécurité – de la merveilleuse sensation que procure la chaleur de la flamme.*

## MISES EN GARDE

Ce manuel d'instructions fait partie intégrante du produit : s'assurer qu'il soit toujours avec l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur, ou en cas de transfert à un autre emplacement. Si ce manuel devait être abîmé ou perdu, en demander un autre exemplaire au service technique le plus proche. Ce produit doit être réservé à l'usage pour lequel il a expressément été réalisé. Toute responsabilité contractuelle et extracontractuelle du fabricant, en cas de dommages causés à des personnes, animaux ou biens, dus à des erreurs d'installation, de réglage, d'entretien et d'utilisation incorrects, est exclue.

**L'installation doit être exécutée par du personnel qualifié et autorisé, qui assumera toute la responsabilité de l'installation définitive ainsi que du bon fonctionnement ultérieur du produit installé. Il faut respecter toutes les lois et réglementations nationales, régionales, provinciales et communales existant dans le pays où a été installé l'appareil, ainsi que les instructions contenues dans le présent manuel.**

**L'utilisation de l'appareil doit respecter toutes les réglementations locales, régionales, nationales et européennes.**

**En cas de non respect de ces précautions, le fabricant n'assume aucune responsabilité.**

Après avoir enlevé l'emballage, s'assurer que le contenu est intact et qu'il ne manque rien. Le cas échéant, s'adresser au revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. Toutes les pièces électriques qui composent le produit et qui garantissent son bon fonctionnement, devront être remplacées par des pièces d'origine et uniquement par un Centre d'Assistance Technique agréé.

## SÉCURITÉ

◆ **L'APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS DE PLUS DE 8 ANS ET PAR DES PERSONNES AUX CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES, SANS EXPÉRIENCE NI CONNAISSANCE NÉCESSAIRE, À CONDITION D'ÊTRE STRICTEMENT SURVEILLÉS OU BIEN SEULEMENT APRÈS AVOIR ÉTÉ INSTRUITS SUR LES CONDITIONS D'UTILISATION SÛRES DE L'APPAREIL ET EN AVOIR COMPRIS LES DANGERS INHÉRENTS. L'UTILISATION DU GÉNÉRATEUR PAR DES PERSONNES (Y COMPRIS LES ENFANTS) AYANT**

DES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES ET MENTALES RÉDUITES, OU DES PERSONNES INEXPÉRIMENTÉES EST INTERDITE À MOINS QU'UNE PERSONNE RESPONSABLE DE LEUR SÉCURITÉ NE LES SURVEILLE ET LES INSTRUISE.

- ♦ LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE CONTRÔLÉS POUR S'ASSURER QU'ILS NE JOUENT PAS AVEC L'APPAREIL.
- ♦ LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN À LA CHARGE DE L'UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS NON SURVEILLÉS.
- ♦ NE PAS TOUCHER LE GÉNÉRATEUR NU-PIEDS OU AVEC D'AUTRES PARTIES DU CORPS MOUILLÉES OU HUMIDES.
- ♦ IL EST INTERDIT D'APPORTER UNE QUELCONQUE MODIFICATION À L'APPAREIL.
- ♦ NE PAS TIRER, DEBRANCHER OU TORDRE LES CABLES ELECTRIQUES QUI SORTENT DU PRODUIT, MEME SI CELUI-CI N'EST PAS BRANCHE AU RESEAU D'ALIMENTATION ELECTRIQUE.
- ♦ IL EST RECOMMANDÉ DE POSITIONNER LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE FAÇON À CE QU'IL N'ENTRE PAS EN CONTACT AVEC LES PARTIES CHAUDES DE L'APPAREIL.
- ♦ LA FICHE D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE ACCESSIBLE APRÈS L'INSTALLATION.
- ♦ ÉVITER DE RÉDUIRE LES DIMENSIONS OU D'OBSTRUER LES OUVERTURES D'AÉRATION DE LA PIÈCE D'INSTALLATION. LES OUVERTURES D'AÉRATION SONT INDISPENSABLES POUR UNE COMBUSTION CORRECTE.
- ♦ NE PAS LAISSER LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE À LA PORTÉE DES ENFANTS OU DE PERSONNES HANDICAPÉES, NON ASSISTÉS.
- ♦ LA PORTE DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION DOIT TOUJOURS ÊTRE FERMÉE PENDANT LE FONCTIONNEMENT DU POÊLE ET NE DOIT ÊTRE OUVERTE QUE POUR L'AJOUT DE COMBUSTIBLE, L'ALLUMAGE ET LE NETTOYAGE.
- ♦ QUAND L'APPAREIL FONCTIONNE, IL EST CHAUD AU TOUCHER, EN PARTICULIER TOUTES LES SURFACES EXTÉRIEURES ; IL EST DONC RECOMMANDÉ DE FAIRE ATTENTION.
- ♦ CONTRÔLER LA PRÉSENCE ÉVENTUELLE D'OBSTRUCTIONS AVANT D'ALLUMER UN APPAREIL APRÈS UNE LONGUE PÉRIODE D'INACTIVITÉ.
- ♦ LE GÉNÉRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR S'ÉTEINDRE AUTOMATIQUÉMENT DANS DES CONDITIONS PARTICULIÈRES DE FONCTIONNEMENT.
- ♦ LE GÉNÉRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ DANS N'IMPORTE QUELLE CONDITION CLIMATIQUE. CEPENDANT, EN CAS DE CLIMAT PARTICULIÈREMENT DÉFAVORABLE (VENT FORT, GEL), LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ POURRAIENT SE DÉCLENCHER, PROVOQUANT AINSI L'ARRÊT DU

**GÉNÉRATEUR. SI CELA SE VÉRIFIE, CONTACTER LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE ET SURTOUT NE PAS DÉACTIVER LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ.**

- ♦ **EN CAS D'INCENDIE DU CONDUIT DE FUMÉE, SE MUNIR D'EXTINCTEURS POUR ÉTOUFFER LES FLAMMES OU APPELER LES POMPIERS.**
- ♦ **CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ COMME INCINÉRATEUR DE DÉCHETS.**
- ♦ **NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE POUR BRIQUETS, D'ALCOOL ÉTHYLIQUE OU DE LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU « RALLUMER » LE GÉNÉRATEUR.**
- ♦ **AU COURS DU REMPLISSAGE, VEILLER À CE QUE LE SAC DE PELLETS N'ENTRE PAS EN CONTACT AVEC L'APPAREIL.**
- ♦ **LES FAÏENCES SONT DES PRODUITS ARTISANAUX ET EN TANT QU'ETELS, ELLES PEUVENT PRÉSENTER DES MICRO-GRUMEUX, DES CRAQUELURES ET DES IMPERFECTIONS CHROMATIQUES. CES CARACTÉRISTIQUES EN DÉMONTRENT LA VALEUR. ÉTANT DONNÉ LEUR COEFFICIENT DE DILATATION DIFFÉRENT, L'ÉMAIL ET LA FAÏENCE PRODUISENT DES MICRO-FISSURES (CRAQUELURES) QUI TÉMOIGNENT DE LEUR AUTHENTICITÉ. POUR NETTOYER LES FAÏENCES, NOUS CONSEILLONS D'UTILISER UN CHIFFON DOUX ET SEC. SI UN DÉTERGENT OU DU LIQUIDE EST UTILISÉ, CE DERNIER POURRAIT PÉNÉTRER À L'INTÉRIEUR DES FISSURES ET LES METTRE EN ÉVIDENCE.**
- ♦ **ÉTANT DONNÉ QUE L'APPAREIL PEUT S'ALLUMER DE MANIÈRE AUTONOME VIA CHROMOTHÉRAPIE OU À DISTANCE GRÂCE AUX APPLICATIONS DÉDIÉES, IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE LAISSER DES OBJETS À L'INTÉRIEUR DES DISTANCES DE SÉCURITÉ INDICÉES SUR L'ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.**
- ♦ **LES PARTIES INTÉRIEURES DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION PEUVENT ÊTRE SUJETTES À L'USURE ESTHÉTIQUE, MAIS CELA N'AFFECTE PAS LEUR FONCTIONNALITÉ.**

## **ENTRETIEN ORDINAIRE**

Selon le décret du 22 janvier 2008 n°37 art.2, l'expression « entretien ordinaire » définit les interventions ayant pour but de contenir la dégradation normale d'usage, et d'affronter les événements accidentels qui comportent la nécessité de premières interventions, qui ne modifient cependant pas la structure de l'installation sur laquelle on intervient, ou sa destination d'usage selon les prescriptions prévues par la réglementation technique en vigueur et le manuel d'utilisation et d'entretien du fabricant.

## INSTALLATION

### GÉNÉRALITÉS

Les plans d'appui et/ou les points de soutien doivent avoir une capacité portante pouvant supporter le poids global de l'appareil, des accessoires et des revêtements de l'appareil. Pour le fonctionnement correct, le générateur doit être placé de niveau.

Les raccordements du conduit de fumée et hydraulique doivent être effectués par un personnel qualifié qui doit délivrer une attestation de conformité de l'installation conformément aux normes nationales.

**L'installateur doit remettre au propriétaire ou à la personne qui le représente, en vertu de la loi en vigueur, la déclaration de conformité de l'installation, accompagnée de :**

- 1) livret d'utilisation et de maintenance de l'appareil et des composants de l'installation (comme par exemple canaux de fumées, cheminée, etc.) ;
- 2) copie photostatique ou photographique de la plaquette de la cheminée ;
- 3) livret d'installation (si prévu).

*L'installateur doit se faire donner un reçu de la documentation remise, et la conserver avec une copie de la documentation technique concernant l'installation effectuée.*

En cas d'installation en copropriété, l'avis préalable de l'administrateur est requis.

Le cas échéant, effectuer une vérification des émissions des gaz d'échappement après l'installation. L'éventuelle préparation du point de prélèvement devra être réalisée de manière étanche.

### COMPATIBILITÉ

L'installation dans les pièces avec danger d'incendie est interdite. Il est également interdit d'effectuer l'installation à l'intérieur de pièces à usage d'habitation dans les cas suivants :

1. dans lesquelles se trouvent des appareils à combustible liquide à fonctionnement continu ou discontinu, qui prélèvent l'air comburant dans la pièce où ils sont installés.
2. dans lesquelles se trouvent des appareils à gaz de type B destiné au chauffage des pièces, avec ou sans production d'eau chaude sanitaire, et dans les pièces adjacentes et communicantes.
3. dans lesquelles la dépression mesurée entre milieu extérieur et milieu intérieur serait supérieure à 4 Pa.

N.B. : Les appareils étanches peuvent être également installés dans les cas indiqués aux points 1, 2, 3 du présent paragraphe.

### INSTALLATIONS DANS LES SALLES DE BAIN, CHAMBRES À COUCHER ET STUDIOS

Dans les salles de bain, les chambres à coucher et les studios, seule l'installation étanche est permise, ou bien l'installation d'appareil à foyer fermé, avec prélèvement canalisé de l'air comburant par l'extérieur.

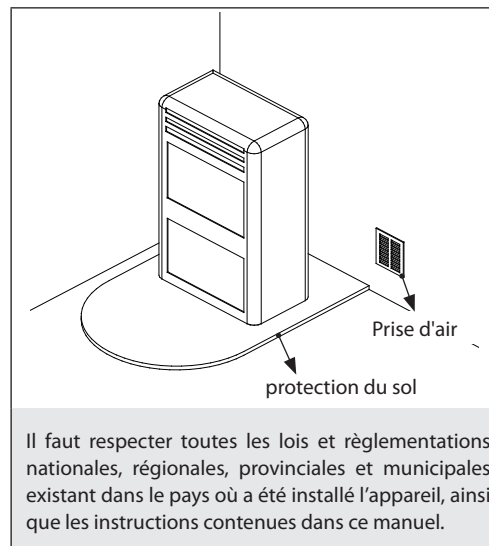
### DISTANCES MINIMALES AVEC LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

L'installation à côté de matériaux combustibles ou sensibles à la chaleur est admise à condition d'interposer des distances de sécurité adéquates, indiquées dans la CEMI (Informations marquage CE), dans la Déclaration de Performances (Dop) et sur l'étiquette présente au début du manuel (p.2).

Il est suggéré que les murs latéraux, arrière et le plan d'appui au sol soient en matériau non combustible.

Si le revêtement de sol est constitué d'un matériau combustible, il est recommandé d'utiliser une protection en matière incombustible qui doit couvrir la zone située en dessous de l'appareil et s'étendre devant au minimum sur la distance indiquée comme  $d_f$ . En cas d'installation à proximité de matériaux non inflammables, il est nécessaire d'assurer une distance latérale et arrière au moins égale à la distance indiquée comme  $d_{non}$ .

Pour les produits dotés d'entretoises à l'arrière, l'installation à fleur du mur est admise, exclusivement pour la partie arrière.



### PREDISPOSITIONS POUR LA MAINTENANCE

Pour la maintenance du produit, il pourra être nécessaire d'espacer le produit et les murs adjacents. Cette opération doit être réalisée par un technicien habilité à débrancher les conduits d'évacuation des produits de la combustion et au raccordement pour le remettre dans son état initial. Pour les générateurs connectés au circuit hydraulique, un branchement entre le circuit et le produit doit être prévu afin de rendre possible le déplacement du générateur à au moins 1 mètre des murs adjacents, lors de la maintenance effectuée par un technicien habilité.

### INSTALLATION DES INSERTS

En cas d'installation d'inserts, l'accès aux parties internes de l'appareil doit être évité, et il doit être impossible d'accéder aux parties sous tension pendant l'extraction.

Tout câble, tel que le câble d'alimentation ou les sondes d'ambiance, doit être positionné de sorte à ne pas subir de dommages pendant le mouvement de l'insert et à ne pas être en contact avec des parties chaudes. En cas d'installation d'un conduit réalisé en matériau combustible, il est recommandé de prendre toutes les mesures de sécurité indiquées par les normes d'installation.

## VENTILATION ET AÉRATION DES PIÈCES D'INSTALLATION

La ventilation, en cas de générateur non étanche et/ou d'installation non étanche, doit être réalisée en respectant la zone minimale indiquée ci-dessous (en tenant compte de la plus grande valeur parmi celles proposées) :

Catégories d'appareils	Norme de référence	Pourcentage de la section nette d'ouverture par rapport à la section de sortie des fumées de l'appareil	Valeur minimale nette d'ouverture du conduit de ventilation
Poêles à pellet	EN 16510-1 ; EN 16510-2-6	-	80cm <sup>2</sup>
Chaudières	EN 303-5	50 %	100cm <sup>2</sup>

Dans n'importe quelle condition, y compris la présence de hottes aspirantes et/ou de systèmes de ventilation forcée, la différence de pression entre les locaux d'installation du générateur et l'extérieur doit toujours être  $\geq -4$  Pa (par exemple  $-3$  Pa est une valeur acceptable). Les prises d'air doivent répondre aux exigences suivantes :

- ♦ Être protégées par des grilles, des grillages métalliques, etc., sans en réduire la section utile nette ;
- ♦ Être réalisées de sorte à rendre possibles les opérations de maintenance ;
- ♦ Positionnées de sorte à ne pas pouvoir s'obstruer ;

L'afflux de l'air propre et non contaminé peut être obtenu aussi d'une pièce adjacente à celle de l'installation (aération et ventilation indirecte), tant que le flux puisse arriver librement à travers des ouvertures permanentes communicantes avec l'extérieur.

La pièce adjacente ne peut pas être utilisée comme garage, stock de matériau combustible ou autres activités comportant un danger d'incendie, salle de bain, chambre à coucher ou pièce commune de l'immeuble.

## CONDUIT DE FUMÉE

Le générateur de chaleur travaille en dépression et est doté d'un ventilateur côté sortie pour l'extraction des fumées. Le système d'évacuation doit être unique pour le générateur ; aucune évacuation dans un conduit partagé avec d'autres dispositifs n'est admise.

Les composants du système d'évacuation des fumées produites par la combustion doivent être choisis et dimensionnés conformément aux normes en vigueur, en fonction de la situation spécifique dans le lieu d'installation.

Il est conseillé de procéder aux vérifications suivantes :

- ♦ Le système de cheminée doit être évalué conformément aux normes techniques suivantes (si applicables) : EN 15287-1, EN 15287-2, EN 13063-1, EN 13063-2, EN 1457, EN 1806, EN 1856-1, EN 1856-2 et EN 13384-1 ;
- ♦ Le fonctionnement correct du système de cheminée doit être vérifié conformément à la norme EN 13384-2 en fonction de la situation spécifique dans le lieu d'installation ;
- ♦ L'installation d'appareils hermétiques doit également tenir compte des normes EN 13063-3 et EN 14989-2 ;
- ♦ Les composants du système d'évacuation des fumées des produits de combustion doivent être choisis et dimensionnés conformément à la réglementation en vigueur, en fonction de la situation spécifique du lieu d'installation.
- ♦ Il est conseillé de procéder aux vérifications suivantes :
  - ♦ Le système de cheminée doit être évalué conformément aux normes techniques suivantes (si applicables) : EN 15287-1, EN 15287-2, EN 13063-1, EN 13063-2, EN 1457, EN 1806, EN 1856-1, EN 1856-2 et EN 13384-1 ;
  - ♦ Le bon fonctionnement du système de cheminée doit être vérifié conformément à la norme EN 13384-2, en fonction de la situation spécifique du site d'installation ;
  - ♦ L'installation d'appareils hermétiques doit également tenir compte des normes EN 13063-3 et EN 14989-2 ;
  - ♦ La longueur du tronçon horizontal doit être minime et dans tous les cas inférieure à 2 mètres, et avoir une inclinaison minimale de 3% vers le haut
  - ♦ Le nombre de changements de direction, y compris celui dérivant de l'utilisation d'un élément en T, ne doit pas être supérieur à 4.
  - ♦ Il est nécessaire de prévoir un raccord en T avec un bouchon de collecte des condensats à la base de la section verticale.
  - ♦ Le conduit vertical peut être à l'intérieur ou à l'extérieur du bâtiment. Si le conduit de raccordement doit être intégré à un conduit existant, ce dernier doit être certifié pour combustibles solides.
  - ♦ Si le conduit de fumée est à l'extérieur du bâtiment, il doit être bien isolé.
  - ♦ Les conduits de fumée doivent être dotés d'au moins d'une prise étanche pour l'éventuel échantillonnage des fumées.
  - ♦ Toutes les portions du conduit de fumée doivent pouvoir être inspectées.
  - ♦ Des ouvertures d'inspection doivent être prévues pour le nettoyage.

Si des conduits métalliques sont utilisés, les exigences suivantes doivent être respectées (EN 1856-1 et EN 1856-2) :

- ♦ Conduit de fumée - Classe de température, (comme indiqué dans la fiche technique) résistant au feu de suie
- ♦ Conduit de fumée - Classe de température, au moins T250, Classe de pression, P1 (ne figure pas sur la fiche technique)

## POT DE CHEMINÉE

Les pots de cheminée doivent répondre aux exigences suivantes :

- ♦ avoir une section utile de sortie non inférieure au double de celle de la cheminée/système tubé sur lequel il est inséré ;
- ♦ être conformés de façon à empêcher la pénétration dans la cheminée/système tubé de la pluie et de la neige ;
- ♦ être construits de façon à garantir l'évacuation des produits de la combustion, même en cas de vents provenant de n'importe quelle direction et avec n'importe quelle inclinaison ;



## INSTALLATION HERMÉTIQUE

Le générateur est un produit totalement étanche par rapport au milieu d'installation ; cela signifie qu'il est idéal pour les maisons passives car il ne prélève pas l'air présent dans les habitations.

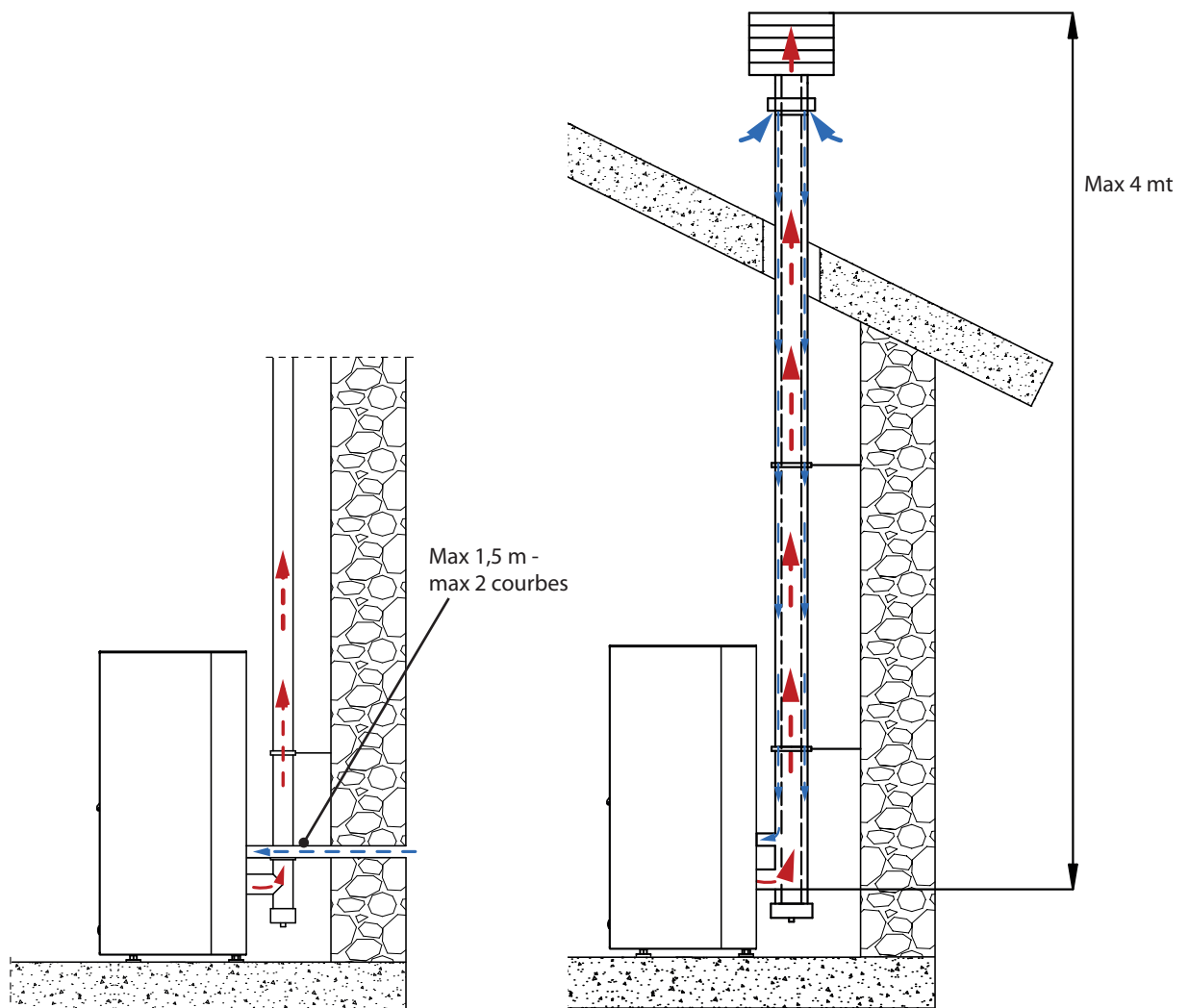
### AIR COMBURANT

Pour respecter l'herméticité du poêle, le tuyau de raccordement de l'air comburant (combustion) doit être raccordé directement à l'extérieur à l'aide de tuyaux et de raccords étanches.

### SYSTÈME D'ÉVACUATION DES FUMÉES

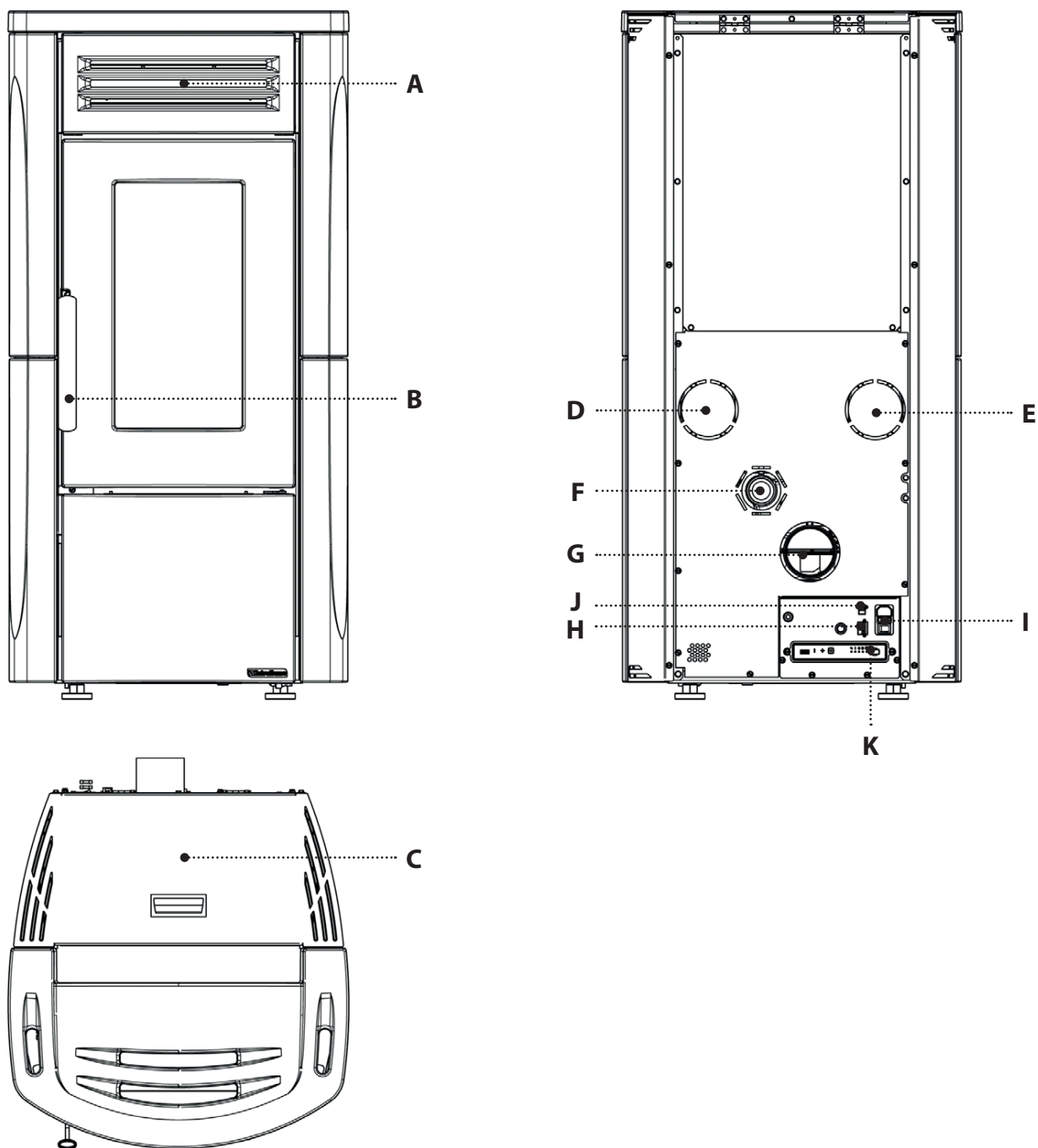
- Si la température des fumées du générateur est inférieure à 160°C+ température ambiante à cause du haut rendement (consulter données techniques), le système d'évacuation des fumées devra absolument être résistant à l'humidité.
- Si la possibilité de condensation des fumées subsiste, prévoir un « T » d'inspection à l'extérieur du poêle.

#### EXEMPLE D'INSTALLATION



Il faut respecter toutes les lois et réglementations nationales, régionales, provinciales et communales existant dans le pays où l'appareil a été installé, ainsi que les instructions contenues dans le présent manuel.

## DÉTAILS TERRY PLUS



<b>A</b>	Sortie air ambiant	<b>E</b>	Canalisation Z1	<b>I</b>	On/Off Fusible Alimentation 230V
<b>B</b>	Accès chambre de combustion et tiroir à cendres	<b>F</b>	Entrée air comburant	<b>J</b>	Entrée TA
<b>C</b>	Réservoir pellet fermeture à pression	<b>G</b>	Sortie fumées	<b>K</b>	Carte radio/urgence
<b>D</b>	Canalisation Z2	<b>H</b>	Entrées thermostats canalisations	-	-

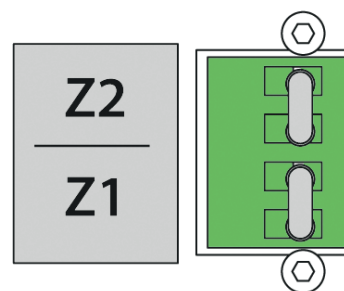
## CARACTÉRISTIQUES DE LA CANALISATION

Le poêle est doté de 2 sorties indépendantes pour la canalisation.

Les canalisations 1 - 2 sont par défaut activées.

Caractéristiques :

- ♦ diamètre sortie canalisation : 2x80 mm
- ♦ longueur maximale de canalisation conseillée 8 m
- ♦ canalisation gérable par thermostat
- ♦ La vitesse est réglable en 3 modes : OFF, AUTO, COMFORT
- ♦ canalisations activables/ désactivables indépendantes (ON-OFF)



## FONCTIONNEMENT DE LA CANALISATION PAR DÉFAUT

Par défaut, les canalisations 1 et 2 sont toujours en demande (shunts sur 1 et 2 présents) et suivent l'évolution du poêle.

- Aucune configuration nécessaire.

## FONCTIONNEMENT DE LA CANALISATION AVEC THERMOSTAT OU SONDE (EN OPTION)

Le poêle est équipé de deux moteurs indépendants pour la canalisation. La connexion d'un thermostat externe ou d'une sonde de température (NTC 10K) aux entrées 1 et 2 placées dans la partie arrière du poêle, permettra de contrôler le moteur pour la canalisation, indépendamment du fonctionnement du poêle.

Il suffit de connecter le thermostat/sonde ambiante et de régler la température souhaitée.

Pour plus de détails sur la configuration de la canalisation, voir chapitre : « **MENU - CANALISATION** »

### AVEC THERMOSTAT AMBIANT (EN OPTION)

Retirer le shunt sur 1 et brancher le thermostat ambiant présent dans le local dans lequel la température doit être réglée par thermostat, à travers la canalisation 1.

**3 modalités de gestion :**

FONCTIONNEMENT DE LA CANALISATION AVEC THERMOSTAT AMBIANT (EN OPTION)	
SET réglé sur OFF (le réglage de la température n'est pas visible)	Le moteur canalisé restera éteint sauf si la température des fumées ne dépasse pas les températures normales de fonctionnement
SET réglé sur AUTO (le réglage de la température n'est pas visible)	Quand le seuil spécifique d'activation est atteint et dépassé, à la température à atteindre (CONTACT FERME), le moteur de la canalisation suivra l'évolution du poêle. Quand la température définie sur le thermostat (CONTACT OUVERT) est atteinte, le moteur de la canalisation se mettra sur OFF, puis se rallumera quand il y aura une nouvelle demande.
SET réglé sur COMFORT (le réglage de la température n'est pas visible)	Quand le seuil spécifique d'activation est atteint et dépassé, à la température à atteindre (CONTACT FERME), le moteur de la canalisation suivra l'évolution du poêle mais à une vitesse plus faible qu'en SET AUTO, pour un plus grand confort acoustique et ambiant. Quand la température définie sur le thermostat (CONTACT OUVERT) est atteinte, le moteur de la canalisation s'éteindra, puis se rallumera quand il y aura une nouvelle demande.
<b>REGLAGES ANALOGUES DU FONCTIONNEMENT POUR LE MOTEUR CANALISE 2</b>	

### AVEC SONDE (NTC 10K)

Retirer le shunt sur 1 et brancher la sonde NTC présente dans le local dans lequel la température doit être réglée par thermostat, à travers la canalisation 1.

**3 modalités de gestion :**

## FONCTIONNEMENT DE LA CANALISATION AVEC SONDE NTC 10KΩ (EN OPTION)

SET réglé sur OFF Régler la température souhaitée (de 7 à 37 °C)	Le moteur canalisé restera éteint sauf si la température des fumées ne dépasse pas les températures normales de fonctionnement
SET réglé sur AUTO Régler la température souhaitée (de 7 à 37 °C)	Quand le seuil spécifique d'activation est atteint et dépassé, à la température à atteindre, le moteur de la canalisation suivra l'évolution du poêle. Quand la température définie dans la TEMPERATURE est atteinte, le moteur de la canalisation se mettra sur OFF, puis se rallumera quand il y aura une nouvelle demande.
SET réglé sur COMFORT Régler la température souhaitée (de 7 à 37 °C)	Quand le seuil spécifique d'activation est atteint et dépassé, à la température à atteindre, le moteur de la canalisation suivra l'évolution du poêle mais à une vitesse plus faible qu'en SET AUTO, pour un plus grand confort acoustique et ambiant. Quand la température définie dans la TEMPERATURE est atteinte, le moteur de la canalisation se mettra sur OFF, puis se rallumera quand il y aura une nouvelle demande.

### REGLAGES ANALOGUES DU FONCTIONNEMENT POUR LE MOTEUR CANALISE 2

## THERMOSTAT SUPPLÉMENTAIRE TA(EN OPTION)

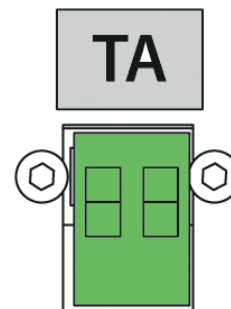
L'appareil a la possibilité de contrôler la température ambiante au moyen d'un thermostat supplémentaire (en option). Après l'allumage (en appuyant sur la touche 1 ou à travers la modalité chrono) le poêle fonctionnera pour atteindre le set configuré dans le thermostat et affichera **TRAVAIL** (contact fermé). La sonde ambiante intégrée dans la télécommande est automatiquement ignorée,

POUR SON INSTALLATION ET ACTIVATION :

- Un thermostat mécanique ou digital est nécessaire.
- Retirer la fiche de la prise de courant.
- En faisant référence à la figure ci-contre, brancher les deux câbles du thermostat (contact propre - no 230 V !) sur les bornes correspondantes placées au dos de la machine.
- Réalimenter le poêle.
- Appuyer sur la touche (▼), et régler le set température sur LOW-TA.

Le poêle est maintenant configuré correctement.

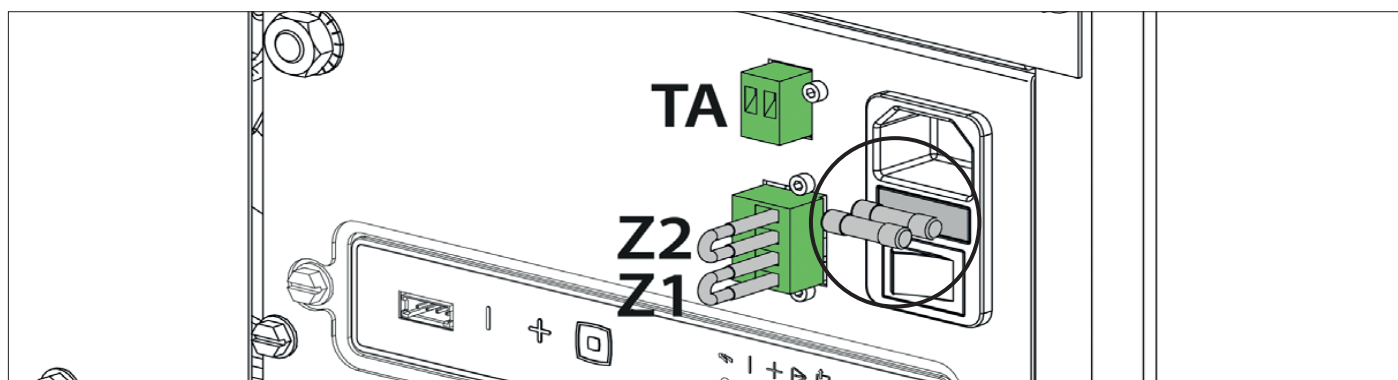
Il fonctionnera en contrôlant le thermostat supplémentaire externe en fonction de la fonction TA.



**L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET/OU L'ASSISTANCE TECHNIQUE DU FABRICANT**

## FUSIBLE

En cas de défaut d'alimentation du poêle, il est recommandé de faire vérifier l'état du fusible par un technicien habilité.



## PELLET ET CHARGEMENT

Les pellets sont fabriqués en soumettant à une pression très élevée la sciure, c'est-à-dire les déchets de bois pur (sans vernis), produits par les scieries, les menuiseries et autres activités liées à l'usinage et à la transformation du bois.

Ce type de combustible est absolument écologique puisqu'il n'utilise aucune colle pour le compacter. En effet, la compacité des pellets dans le temps est garantie par une substance naturelle qui se trouve dans le bois : la lignine.

En plus d'être un combustible écologique, puisqu'il exploite au maximum les résidus du bois, le pellet présente aussi des avantages techniques. Alors que le bois possède un pouvoir calorifique de 4,4 kW/kg (avec 15% d'humidité, donc après 18 mois environ de séchage), celui du pellet est de 5 kW/kg.

La densité du pellet est de 650 kg/m<sup>3</sup> et le contenu en eau représente 8% de son poids. C'est pourquoi il n'est pas nécessaire de sécher le pellet pour obtenir un rendement calorifique suffisant.

Le granulé de bois utilisé devra être certifié de classe **A1** selon la norme **ISO 17225-2 (ENplus-A1, DIN Plus ou NF 444** de catégorie «NF Granulés Biocombustible Bois Qualité Haute Performance»).

**UNI EN 303-5** avec les caractéristiques suivantes : teneur en eau ≤ 12%, teneur en cendres ≤ 0,5% et pouvoir calorifique inférieur >17 MJ/kg (en cas de poêles).

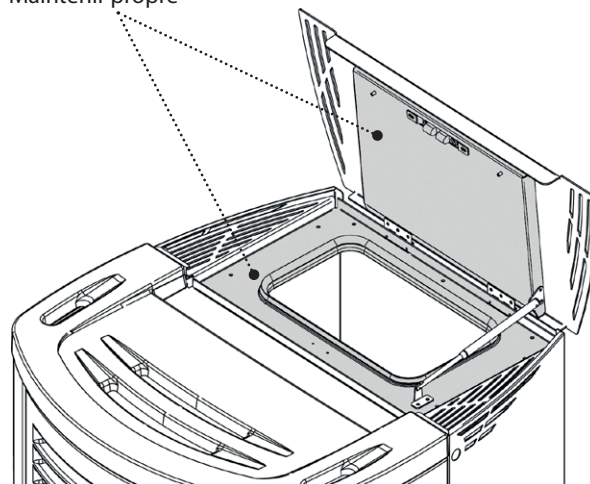
Pour ses produits, le fabricant conseille toujours d'utiliser un granulé de 6 mm de diamètre.

### STOCKAGE DU GRANULÉ

Pour garantir une combustion sans problèmes il faut que le granulé soit conservé dans un lieu non humide.

Ouvrir le couvercle du réservoir et charger le granulé à l'aide d'une écope.

Maintenir propre



**L'UTILISATION DE PELLETS DE MAUVAISE QUALITÉ OU DE TOUT AUTRE MATÉRIEL ENDOMMAGE LES FONCTIONS DE VOTRE POÊLE ET PEUT ENTRAÎNER LA PERTE DE VALIDITÉ DE LA GARANTIE ET DÉGAGER LE FABRICANT DE TOUTE RESPONSABILITÉ.**

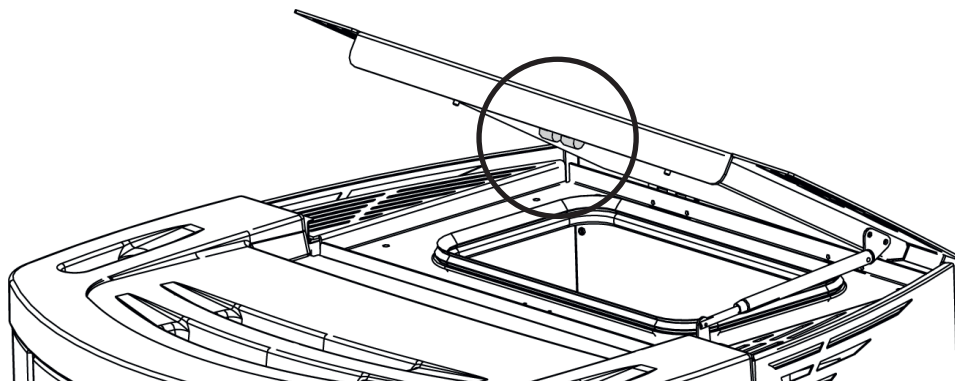
## RÉSERVOIR PELLET - FERMETURE À PRESSION.

Pendant le fonctionnement et aussi quand vous n'utilisez pas, toutes les portes (réservoir pellet, porte, bac à cendre), doivent rester toujours fermées. Vous pouvez les ouvrir seulement pour le temps nécessaire au chargement ou combustible et à la maintenance.

### "FERMER RÉSERVOIR-PORTE"

Cette signalisation indique que l'on dispose de 60 secondes pour fermer la porte et le couvercle du réservoir.

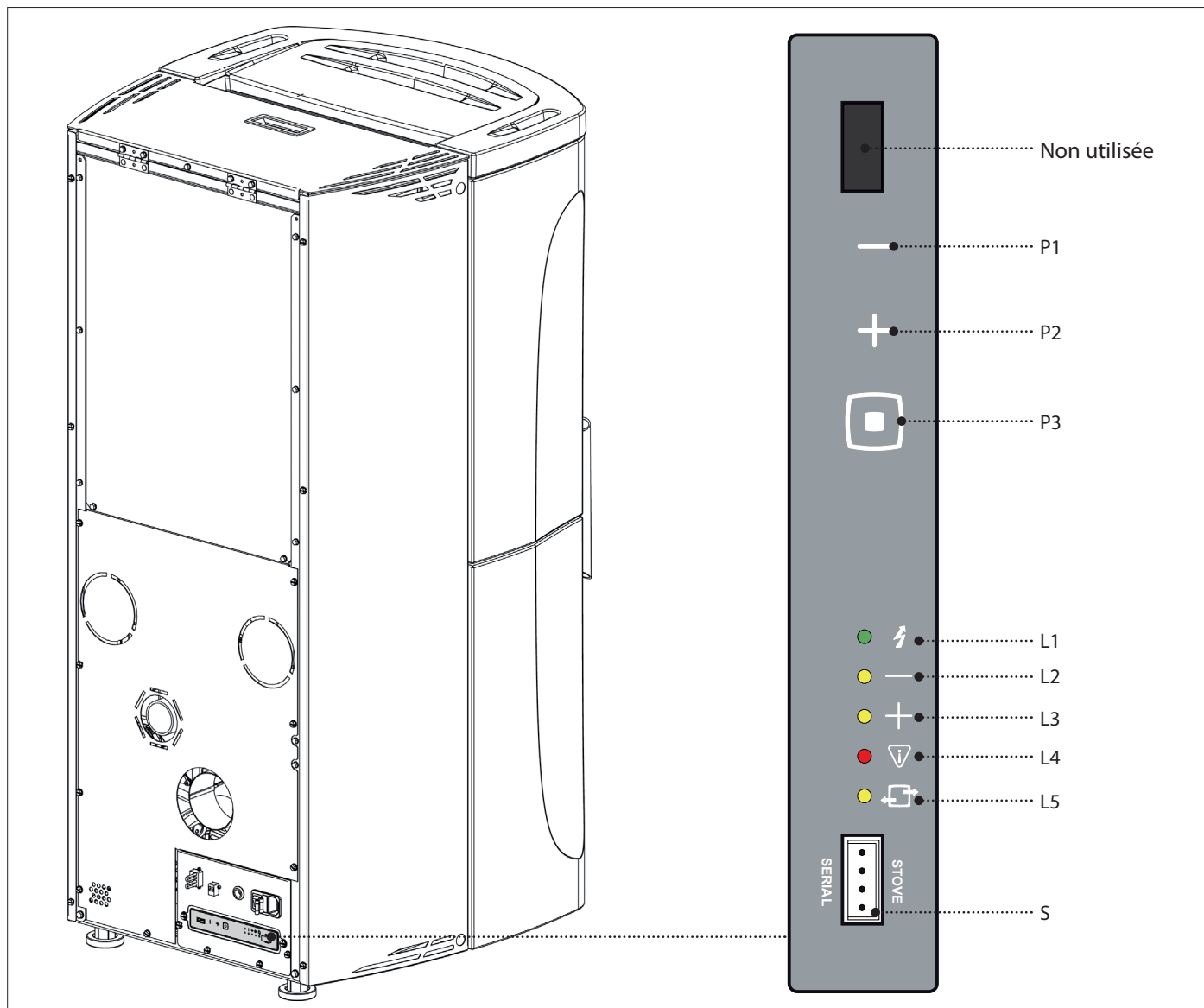
Après 60 secondes, le poêle, au moment de l'allumage, se met en alarme "ALL DEPR" tandis que, durant le fonctionnement normal, il se met en "ATTENTE REFROIDISSEMENT" pour ensuite redémarrer automatiquement quand les conditions adéquates sont réunies (poêle froid, etc.).



**NOUS RECOMMANDONS DE NE PAS POSER DIRECTEMENT LE SAC SUR LE POÊLE POUR REMPLIR LE RÉSERVOIR ! REMPLIR TOUJOURS LE RÉSERVOIR AVEC UNE PELLE. IL NE FAUT PAS FROTTER NI POSER DES POIDS SUR LE JOINT DU RÉSERVOIR. IL FAUT TOUJOURS MAINTENIR LA SURFACE D'APPUI DU JOINT DU COUVERCLE DU RÉSERVOIR BIEN PROPRE. VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT L'ÉTAT DU JOINT. EN CAS DE DÉTÉRIORATION, CONTACTER LE TECHNICIEN AGRÉÉ LE PLUS PROCHE.**

## CARTE RADIO/URGENCE

Le poêle est équipé d'une carte radio d'urgence placée latéralement, qui permet la gestion de base du poêle en cas de panne ou de dysfonctionnement de la télécommande.







Les fonctions pouvant être gérées par la carte urgence sont :

<b>L1</b>	Présence d'alimentation	<b>P1</b>	Diminution de la puissance
<b>L2</b>	Voyant éteint : poêle éteint. Voyant allumé fixe : poêle en P1-2-3 et en exécution Voyant clignotant : poêle en P1-2-3 et en extinction/alarme/stby	<b>P2</b>	Augmentation de la puissance
<b>L3</b>	Voyant éteint : poêle éteint. Voyant allumé fixe : poêle en P1-2-3 et en travail Voyant clignotant : poêle en P3-4-5 et en extinction/alarme/stby	<b>P3</b>	On/Off poêle.
<b>L4</b>	Voyant éteint : fonctionnement normal. Voyant allumé : alarme en cours.		
<b>L5</b>	Voyant éteint : communication radio absente. Voyant allumé : communication radio présente		
<b>S</b>	-		

## RADIOCOMMANDE

### CONFIGURATION

LA PROCÉDURE DE CODIFICATION DE LA TÉLÉCOMMANDE :

1. Couper l'alimentation du poêle.
2. Appuyer simultanément sur les touches  et **OK** à l'apparition de la page-écran de sélection de la **RADIO ID**.
3. Sélectionner à l'aide des boutons  et  la nouvelle **RADIO ID** (Il est possible de sélectionner une **RADIO ID** entre 0 et 63).
4. Alimenter le poêle. Dans les 10 secondes (Le voyant clignote sur le module d'urgence), confirmer l'unité choisie en appuyant sur la touche **OK** de la télécommande.
5. Pour confirmer la configuration, le voyant du module d'urgence reste allumé pendant 5 secondes.
6. Si la configuration n'a pas été correctement effectuée, l'afficheur visualisera «  ». Dans ce cas-là, répéter la procédure.



**LA TÉLÉCOMMANDE EST DÉJÀ CONFIGURÉE AVEC « RADIO ID ». SI UN AUTRE POÊLE EST PRÉSENT, POUR ÉVITER TOUTE INTERFÉRENCE, IL FAUT EFFECTUER UNE NOUVELLE CONFIGURATION ET MODIFIER L'UN DES DEUX POÊLES.**






**CERTAINS ÉQUIPEMENTS À RADIOFRÉQUENCE (EX. PORTABLES, ETC.) POURRAIENT INTERFÉRER AVEC LA COMMUNICATION ENTRE LA RADIOCOMMANDE ET LE POÊLE.**

### ÉTALONNAGE DE LA SONDE AMBIANTE DE LA RADIOCOMMANDE

Ce mode permet de régler la température ambiante mesurée par la Radiocommande (uniquement avec ventilation activée). Pour un étalonnage correct, il est conseillé de placer la radiocommande dans une pièce à température constante et d'attendre au moins deux heures.

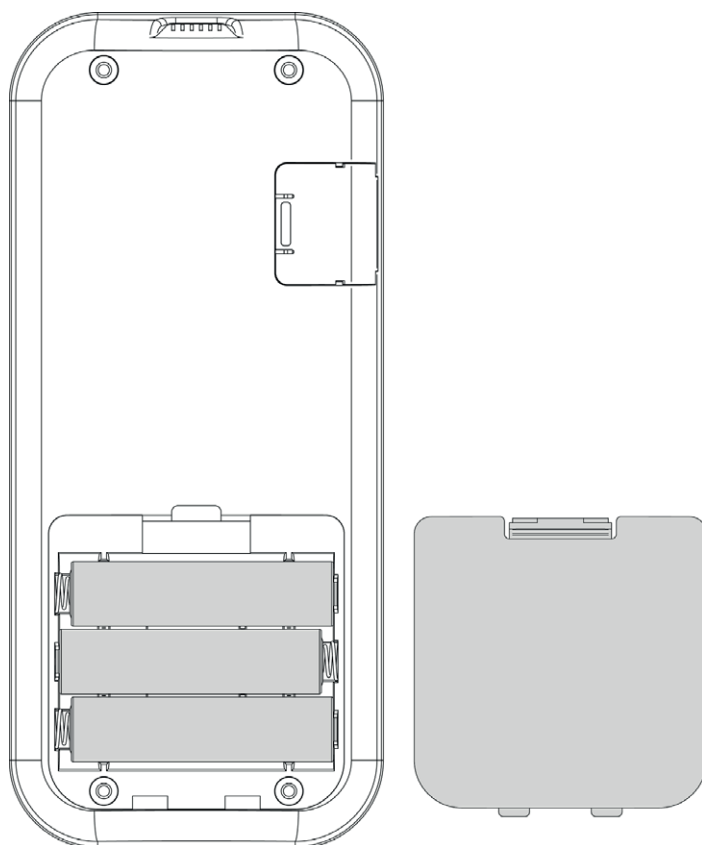
La procédure d'étalonnage est la suivante :

- ♦ Accéder au menu, et aller sur « **MENU TECHNIQUE** ».
- ♦ Sélectionner la clé d'accès « F4 ». - "ADJ SONDE TELEC"
- ♦ A l'aide des touches  ou  régler l'étalonnage ambiant souhaité.
- ♦ Enregistrer et quitter à l'aide de la touche .

### TYPE ET REMPLACEMENT DES PILES

Pour insérer/remplacer les piles il suffit d'enlever le couvercle de protection des piles au dos de la Radiocommande (figure 1). Insérer les piles en respectant les symboles imprimés sur la Radiocommande et sur la pile.

3 Piles AAA sont nécessaires au fonctionnement.



(figure 1)



#### Respectez l'environnement !

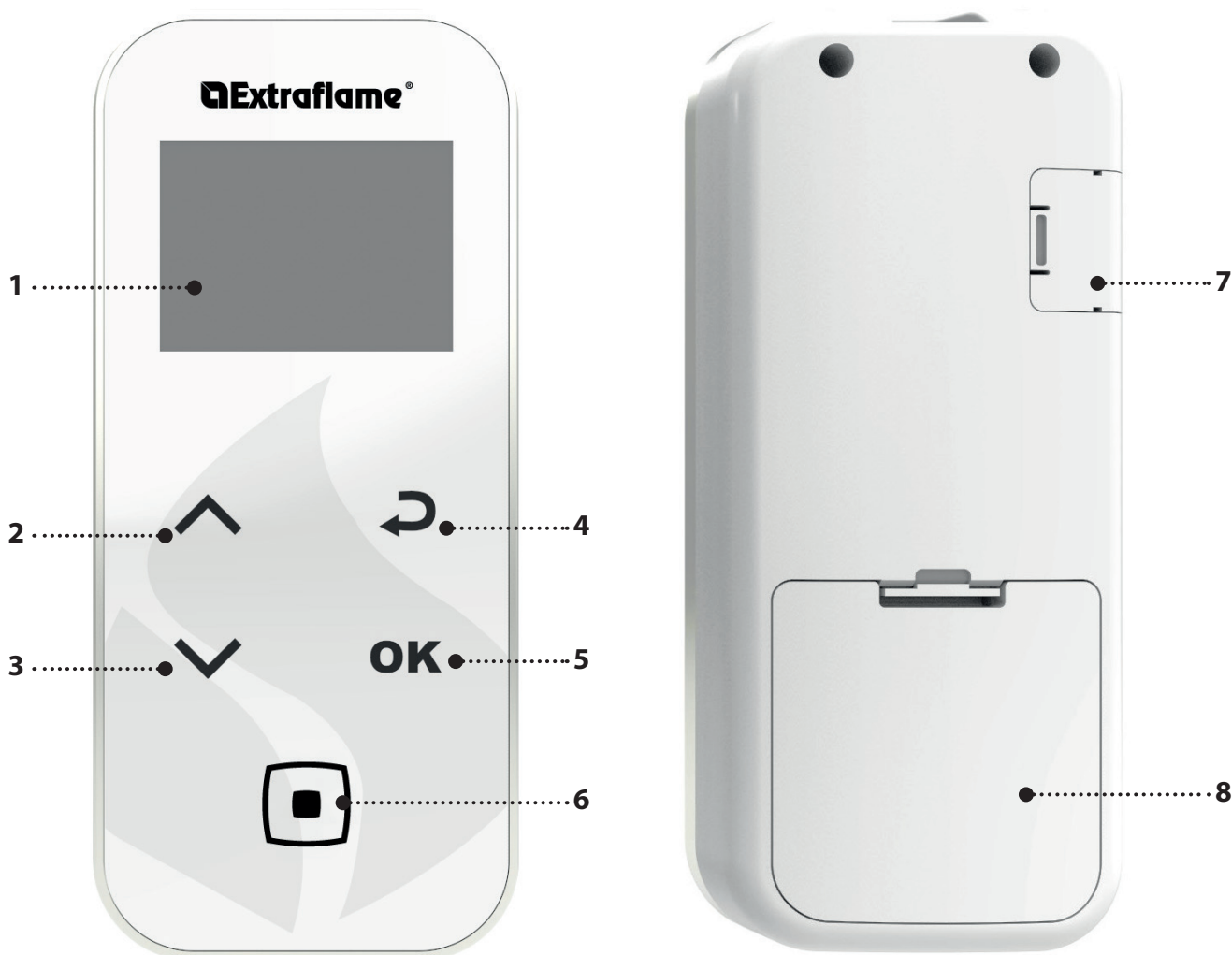
Les piles usagées contiennent des métaux nocifs pour l'environnement et doivent donc être éliminées séparément dans des contenants dédiés.

## CARACTÉRISTIQUES DE LA RADIOCOMMANDE

La radiocommande est dotée d'un écran LCD rétroéclairé. Le rétroéclairage dure 5 secondes. L'écran s'éteint au bout d'un certain temps pour réduire la consommation des piles (modalité sleep). Il se rallume après avoir appuyé sur la touche ON/OFF (6).

### ATTENTION !

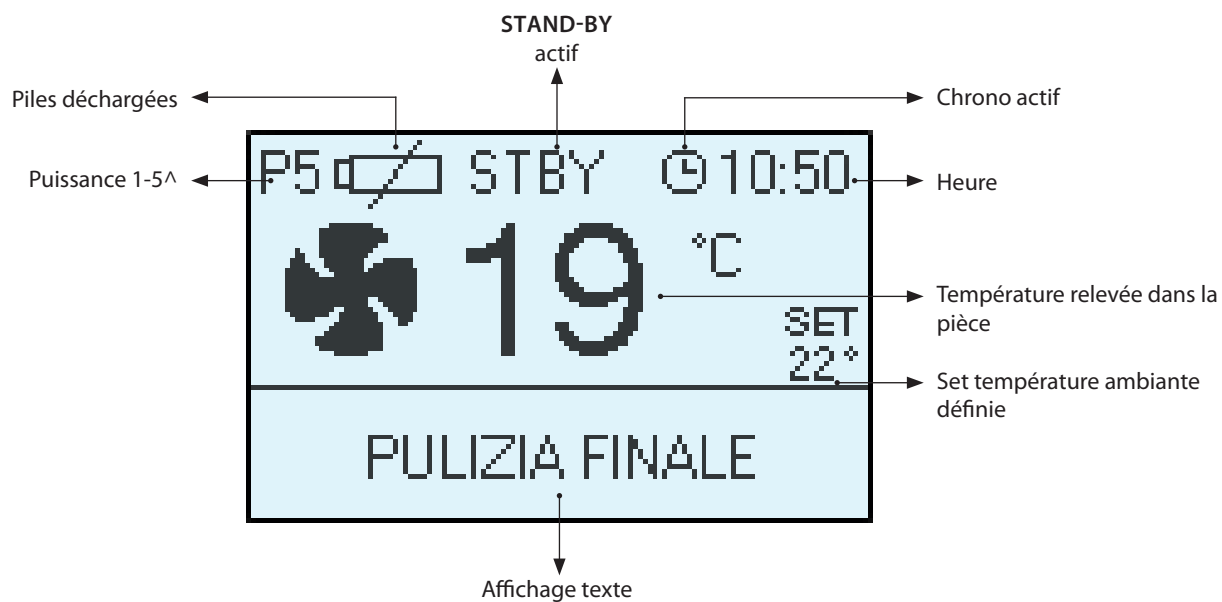
Ne pas mettre la radiocommande en contact direct ou indirect avec l'eau. La radiocommande pourrait ne pas fonctionner correctement en présence d'humidité ou si elle est exposée à l'eau.



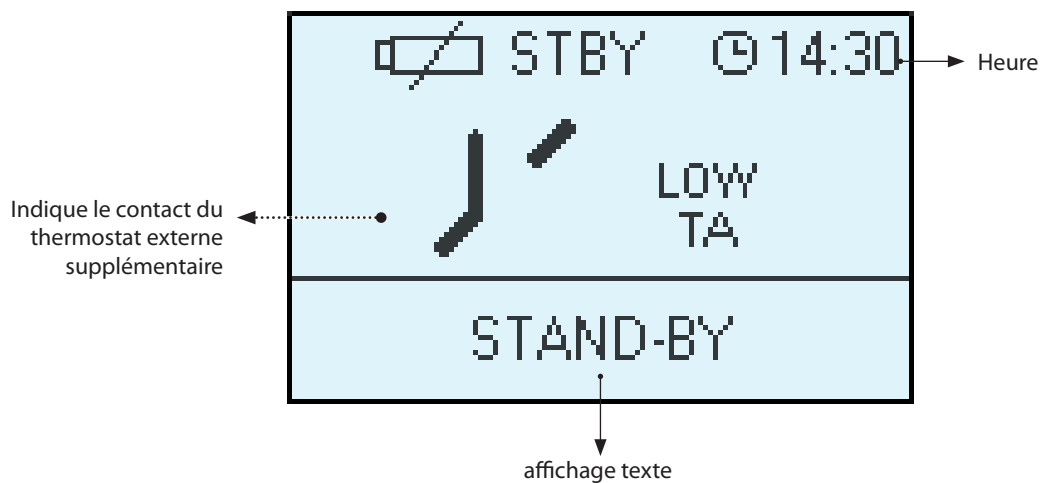
1.	ECRAN
2.	PUISSANCE/ parcourir les menus/ augmenter - sélectionner un réglage
3.	SET THERMOSTAT ambiant/ parcourir les menus/ diminuer - désélectionner un réglage
4.	Touche précédent
5.	Touche d'accès au MENU et DE CONFIRMATION
6.	On/off poêle ou annuler modalité sleep.
7.	Entrée câble série
8.	Logement piles

## ECRAN



### PAGE EN COURS DE FONCTIONNEMENT




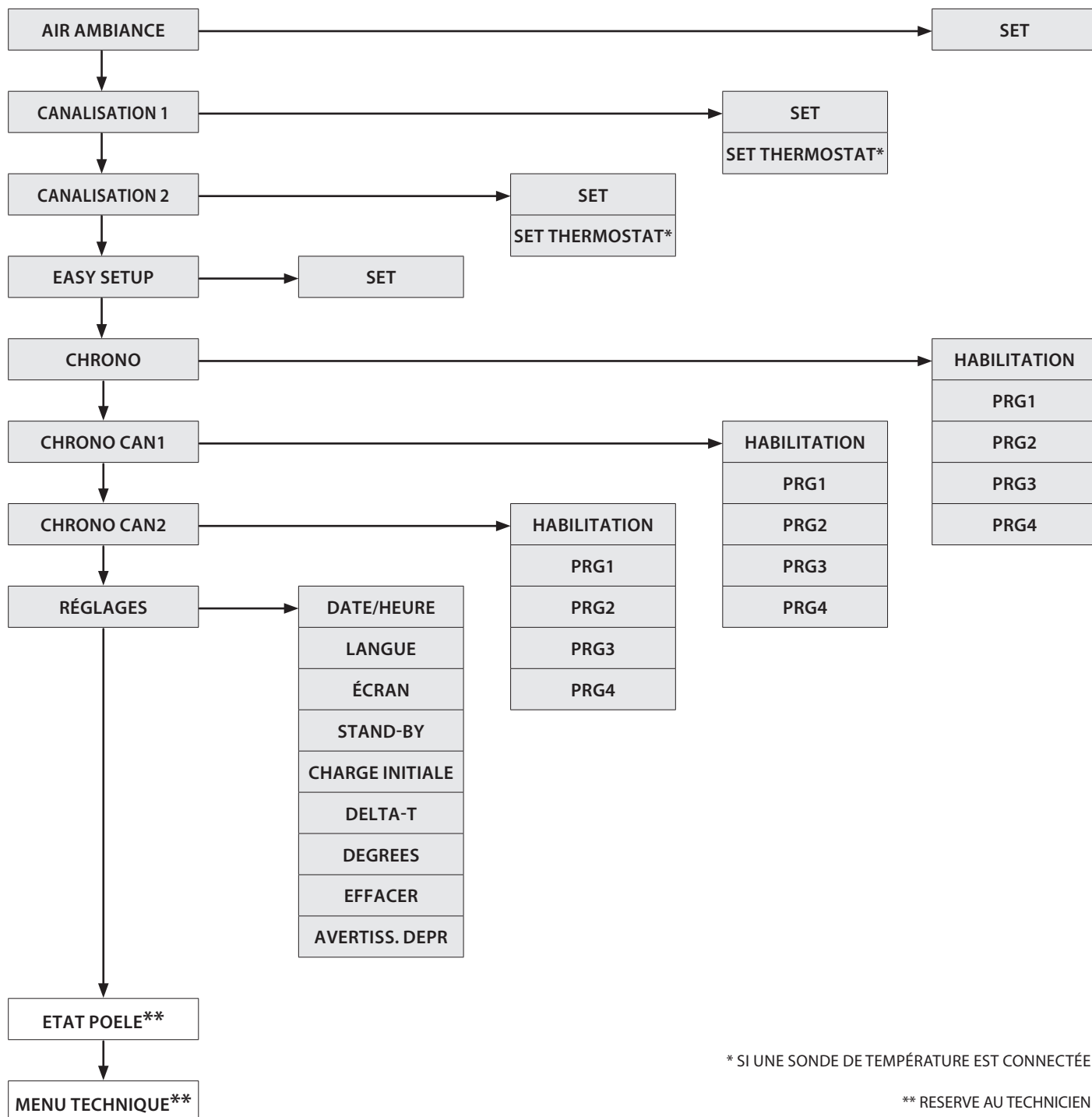
### PAGE AVEC THERMOSTAT EXTERNE CONNECTE A LA BORNE « TA »



## MENU GÉNÉRAL

TOUCHE	FONCTION
	Défilement des paramètres Modification des données de configuration
	Touche allumage - arrêt

TOUCHE	FONCTION
	Touche précédent - quitter
<b>OK</b>	Touche d'accès au menu



\* SI UNE SONDE DE TEMPÉRATURE EST CONNECTÉE

\*\* RESERVE AU TECHNICIEN

## MISES EN GARDE GÉNÉRALES

**Conseils à suivre durant les premières mises en marche du produit :** Au cours des premières heures de fonctionnement, des fumées et des odeurs peuvent être émises ; elles sont dues au processus normal de « rodage thermique ».

Au cours de ce processus, d'une durée variable en fonction du produit, il est recommandé de :

- ♦ Bien aérer la pièce
- ♦ Si présentes, retirer les pièces en faïence ou en pierre naturelle de la partie supérieure du produit
- ♦ Activer le produit à la puissance et température maximales
- ♦ Éviter de rester longtemps dans la pièce
- ♦ Ne pas toucher les surfaces du produit

Notes :

Le processus se termine au bout de quelques cycles de chauffage/ rafraîchissement.

Pour la combustion, ne pas utiliser des éléments ou des substances différentes de celles indiquées dans le manuel.

**Avant de procéder à l'allumage du produit, il faut effectuer les contrôles suivants :**

- ♦ S'il est prévu de brancher le produit à un circuit hydraulique, ce dernier doit être complet et en état de marche, et respecter les indications figurant dans le manuel du produit et les normes en vigueur en la matière.
- ♦ Le réservoir à pellet doit être complètement rempli
- ♦ La chambre de combustion et le brasier doivent être propres
- ♦ Vérifier la fermeture hermétique de la porte du foyer, du tiroir à cendres et du réservoir à pellet (si présent en version hermétique) ; ces derniers doivent être fermés et sans aucun corps étranger au niveau des éléments et des joints d'étanchéité.
- ♦ Vérifier que le cordon d'alimentation est correctement branché
- ♦ L'interrupteur (si présent) doit être mis sur « 1 ».

## RÉGLAGES POUR LE PREMIER ALLUMAGE

Une fois le cordon d'alimentation branché à l'arrière du générateur, mettre l'interrupteur (s'il est présent) sur (I). L'interrupteur sert à alimenter la carte du générateur.

## DATE/HEURE

Ce menu permet de régler l'heure et la date.

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > DATE/HEURE.

## LANGUE

Ce menu permet de régler la langue préférée.

Les langues disponibles sont : Italiano, English, Deutsch, Français, Español, Portuguais, Dansk, Eesti, Hrvatski, Slovenscina, Nederlands, Polski - Tchèque.

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > LANGUE.

## DEGREES

Ce menu permet de sélectionner l'unité de mesure souhaitée.

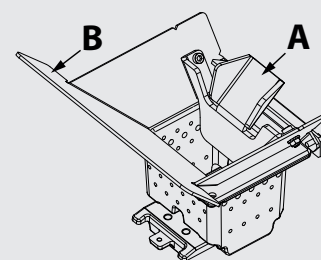
Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > DEGRÉS



**IL EST INTERDIT D'UTILISER L'APPAREIL SANS : LE SÉPARATEUR (A) ET LA PLAQUE FOYERE (B).**


**LE RETRAIT COMPROMET LA SÉCURITÉ DU PRODUIT ET ENTRAÎNE LA DÉCHÉANCE IMMÉDIATE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.**

**EN CAS D'USURE OU DE DÉTÉRIORATION, DEMANDER LE REMPLACEMENT DE LA PIÈCE AU SERVICE D'ASSISTANCE (REPLACEMENT QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE DU PRODUIT PUISQU'IL S'AGIT D'UNE PIÈCE SUJETTE À USURE).**



## FONCTIONNEMENT ET LOGIQUE

### ALLUMAGE

Après avoir vérifié les points précédemment énumérés, appuyer sur la touche  pendant trois secondes pour allumer le poêle. Pour la phase d'allumage, 15 minutes, au cours desquels la flamme est présente, sont à disposition. Quand la température de contrôle est atteinte, le poêle interrompt la phase d'allumage et passe en DEMARRAGE.

### DEMARRAGE

Au cours de la phase de démarrage, le poêle se stabilise en augmentant progressivement la combustion, pour ensuite activer la ventilation et passer en TRAVAIL.

### TRAVAIL

Au cours de la phase de travail, le poêle se met à la PUISSANCE définie par l'utilisateur, en chauffant la pièce jusqu'à l'atteinte du SET THERMOSTAT. Voir rubrique suivante.

### RÉGLAGE SET THERMOSTAT

Le SET THERMOSTAT ambiant peut être réglé à l'aide des boutons 2 et 3, sur LOW-TA 7 - 37 °C - HOT. Si la valeur est comprise entre 7 - 37 °C le poêle contrôle la température ambiante à travers une sonde intégrée dans la radiocommande. Quand la température définie est atteinte, le poêle réduit automatiquement la puissance, garantissant ainsi un confort optimal et une réduction de la consommation de pellet : ce processus est appelé « modulation ».

### LOW-TA - HOT

Si le SET THERMOSTAT est « LOW-TA » (set sous le seuil des 7°C) le contrôle de température est confié au contact thermostat supplémentaire, ignorant donc la sonde de température intégrée dans la radiocommande.

Si le contact est ouvert (satisfait), le poêle se met alors au minimum.

Si le contact est fermé (demande), le poêle fonctionne alors tout le temps à la puissance définie.

Si le réglage est sur « HOT » (set supérieur aux 37°C) le poêle fonctionne tout le temps et seulement à la puissance définie ; le contact externe et la sonde de température sont par conséquent ignorés.

### RÉGLAGE PUISSANCE

La puissance a 5 niveaux de fonctionnement, La pression de la touche  permet d'afficher la puissance définie, modifiable au moyen des touches  ou .

Puissance 1 = niveau minimal - Puissance 5 = niveau maximal.

La confirmation de la modification s'effectue en appuyant sur la touche **OK**.

### SOUFFLAGE AUTO

Au cours de la phase de travail et à intervalles réguliers, le poêle effectue un nettoyage du brasier appelé « SOUFFLAGE AUTO ».

L'activation de cette fonction est indiquée à l'écran par le message correspondant. Durant le « SOUFFLAGE AUTO », le chargement du pellet est ralenti et le moteur des fumées est accéléré.

A la fin de la phase de nettoyage, le poêle se remet en marche aux conditions normales de fonctionnement.

### ARRÊT

Appuyer sur la touche  pendant trois secondes.

Après cette opération, l'appareil entre automatiquement dans la phase d'arrêt, bloquant le chargement du pellet.

Le moteur d'aspiration des fumées et le moteur de la ventilation de l'air chaud restent allumés tant que la température du poêle ne descend pas en dessous du seuil de sécurité.

### RALLUMAGE

Le rallumage du poêle est possible uniquement si la température des fumées est inférieure à un seul prédéfini et si un temps minimal de sécurité s'est écoulé.



**NE JAMAIS UTILISER DE LIQUIDES INFLAMMABLES POUR L'ALLUMAGE !**  
**EN PHASE DE REMPLISSAGE, NE PAS METTRE LE SAC DE PELLETS EN CONTACT AVEC LE POELE BOUILLANT !**  
**EN CAS D'ALLUMAGES RATÉS CONSTANTS, CONTACT UN TECHNICIEN AGRÉÉ.**



### ALLUMAGE RATÉ

**LE PREMIER ALLUMAGE POURRAIT ÉCHOUER ÉTANT DONNÉ QUE LA VIS SANS FIN EST VIDE ET QU'ELLE N'ARRIVE PAS TOUJOURS À CHARGER À TEMPS LE BRASIER AVEC LA QUANTITÉ NÉCESSAIRE DE PELLETS POUR L'ALLUMAGE RÉGULIER DE LA FLAMME.**  
**SI LE PROBLÈME NE SE PRODUIT QU'APRÈS QUELQUES MOIS DE FONCTIONNEMENT, VÉRIFIER QUE LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE ORDINAIRES, FIGURANT DANS LE MANUEL DU POÊLE, AIENT ÉTÉ CORRECTEMENT RÉALISÉES**

## AIR AMBIANCE

Le menu permet de définir deux modes de fonctionnement du ventilateur frontal : AUTO - COMFORT.

Pour le réglage : *OK > AIR AMBIANCE > SET*

## CANALISATION 1

Le menu permet de définir trois modes de fonctionnement de la canalisation 1 et de régler le set température si une sonde NTC est connectée en entrée : OFF - AUTO - COMFORT

Pour le réglage : *OK > CANALISATION 1 > SET*

Pour régler la température : *OK > CANALISATION 1 > TEMPERATURE*

## CANALISATION 2

Le menu permet de définir trois modes de fonctionnement de la canalisation 1 et de régler le set température si une sonde NTC est connectée en entrée : OFF - AUTO - COMFORT

Pour le réglage : *OK > CANALISATION 2 > SET*

Pour régler la température : *OK > CANALISATION 2 > TEMPERATURE*

## EASY SETUP

Le poids volumétrique du pellet est le rapport entre le poids et le volume du pellet. Ce rapport peut changer tout en conservant la qualité du pellet. La fonction **EASY SETUP** permet de varier le réglage du poids volumétrique en augmentant ou diminuant les valeurs prédéfinies. Dans le programme du poêle, les valeurs disponibles vont de « - 3 » à « + 3 » ; tous les poêles sont réglés au moment de la production avec la valeur optimale de 0.

En cas de présence d'un dépôt excessif sur le brasier, entrer dans le programme **EASY SETUP** et diminuer la valeur d'une unité à « - 1 » ; attendre ensuite le jour suivant et, en l'absence d'amélioration, diminuer une nouvelle fois jusqu'à un maximum de « - 3 ». Pour augmenter en revanche le réglage du poids volumétrique du pellet, passer de la valeur par défaut « 0 » à « + 1, + 2, + 3 » en fonction du besoin.

Pour le réglage : *OK > EASY SETUP*

DEPOT EXCESSIF DE PELLETS DANS LE BRASIER			FONCTIONNEMENT NORMAL	PEU DE DEPOT DE PELLETS DANS LE BRASIER		
-3	-2	-1	0	+1	+2	+3
TROISIEME PLAGE DE DIMINUTION SI LES DEUX PREMIERES S'AVERENT INSUFFISANTES	DEUXIEME PLAGE DE DIMINUTION SI LA PREMIERE S'AVERE INSUFFISANTE	PREMIERE PLAGE DE DIMINUTION (TESTER 1 JOUR)	VALEUR OPTIMALE PAR DEFAUT	PREMIERE PLAGE D'AUGMENTATION	DEUXIEME PLAGE D'AUGMENTATION SI LA PREMIERE S'AVERE INSUFFISANTE	TROISIEME PLAGE D'AUGMENTATION SI LES DEUX PREMIERES S'AVERENT INSUFFISANTES

**N.B. : Si ces réglages ne résolvent pas les dépôts de pellet présents dans le brasier, contacter le centre d'assistance le plus proche.**

## CHRONO

Cette fonction permet de programmer l'allumage et l'arrêt du poêle automatiquement.

Le CHRONO est par défaut désactivé.

Le chrono permet de programmer 4 créneaux horaires au cours d'une journée à utiliser pour tous les jours de la semaine. **Dans chaque créneau horaire, il est possible de configurer l'heure d'allumage et d'arrêt, les jours d'utilisation du créneau horaire programmé, la température souhaitée et le set puissance. Le réglage du jour et de l'heure actuelle est fondamental pour le fonctionnement correct du chrono.**

### Recommandations

Avant d'utiliser la fonction chrono, il est nécessaire de définir le jour et l'heure actuelle ; vérifier par conséquent d'avoir suivi les points énumérés dans le sous-chapitre « DATE-HEURE ». Pour que la fonction chrono fonctionne correctement, il faut, en plus de la programmer, l'activer. Les 4 créneaux horaires peuvent se superposer par l'intermédiaire des heures d'allumage et d'arrêt. Ceci permet d'obtenir une association d'horaires pendant lesquels il est possible de définir plusieurs températures et puissances sans influencer l'état de fonctionnement du poêle.

N.B. : en cas de présence de créneaux superposés, le produit reste allumé jusqu'à l'heure d'arrêt la plus tardive.

## HABILITATION

Permet d'activer/désactiver le chrono et les différents créneaux horaires du poêle.

Pour le réglage : OK > CHRONO > HABILITATION.

### PRG 1-4

Prg x permet de définir l'heure d'allumage et d'arrêt, les jours d'utilisation du créneau horaire programmé et la température (LOW-TA - 07 - 37 °C - HOT) et aussi la puissance souhaitée. Le réglage du jour et de l'heure actuels est fondamental pour le fonctionnement correct du chrono.

Pour le réglage : OK > CHRONO > PRGX

CHRONO	>	HABILITATION	>	HABILITER PRG 1	On/off	Active/désactive le PRG 1
		∨		HABILITER PRG 2	On/off	Active/désactive le PRG 2
		∨		HABILITER PRG 3	On/off	Active/désactive le PRG 3
		∨		HABILITER PRG 4	On/off	Active/désactive le PRG 4
		∨				
		PRG1	>	START PRG1	OFF-00:00-23:50	Heure allumage PRG1
		∨		STOP PRG1	OFF-00:00-23:50	Heure arrêt PRG1
		∨		LUNDI...DIMANCHE	On/off	Active/désactive les jours du PRG1
		∨		RÉGULATION PRG1	LOW-TA - 07- 37 °C - HOT	Set thermostat PRG1
		∨		PUISSANCE PRG1	1-5	Set puissance PRG1
		∨				
		PRG2	>	START PRG2	OFF-00:00-23:50	Heure allumage PRG2
		∨		STOP PRG2	OFF-00:00-23:50	Heure arrêt PRG2
		∨		LUNDI...DIMANCHE	On/off	Active/désactive les jours du PRG2
		∨		RÉGULATION PRG2	LOW-TA - 07- 37 °C - HOT	Set thermostat PRG2
		∨		PUISSANCE PRG2	1-5	Set puissance PRG2
		∨				
		PRG3	>	START PRG3	OFF-00:00-23:50	Heure allumage PRG13
		∨		STOP PRG3	OFF-00:00-23:50	Heure arrêt PRG3
		∨		LUNDI...DIMANCHE	On/off	Active/désactive les jours du PRG3
		∨		RÉGULATION PRG3	LOW-TA - 07- 37 °C - HOT	Set thermostat PRG3
		∨		PUISSANCE PRG3	1-5	Set puissance PRG3
		∨				
		PRG4	>	START PRG4	OFF-00:00-23:50	Heure allumage PRG4
				STOP PRG4	OFF-00:00-23:50	Heure arrêt PRG4
				LUNDI...DIMANCHE	On/off	Active/désactive les jours du PRG4
				RÉGULATION PRG4	LOW-TA - 07- 37 °C - HOT	Set thermostat PRG4
				PUISSANCE PRG4	1-5	Set puissance PRG4

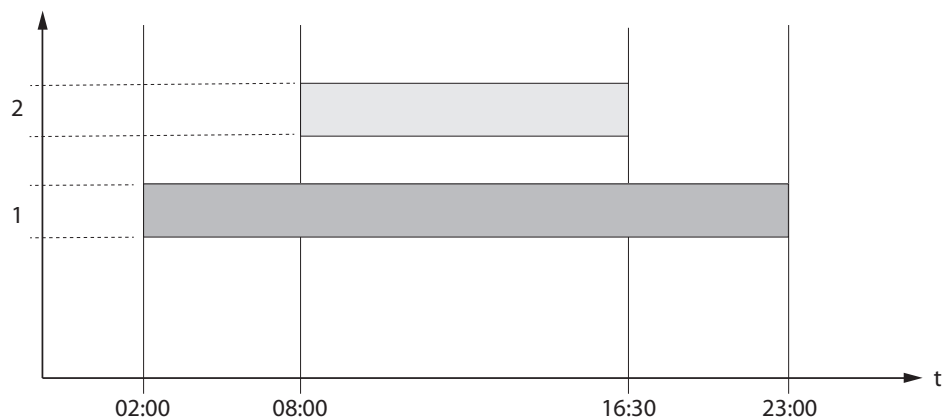


QUAND LE PROGRAMMATEUR HEBDOMADAIRE EST ACTIVÉ, L'ÉCRAN DE LA RADIOCOMMANDE AFFICHERA L'ICÔNE CORRESPONDANTE CI-CONTRE.

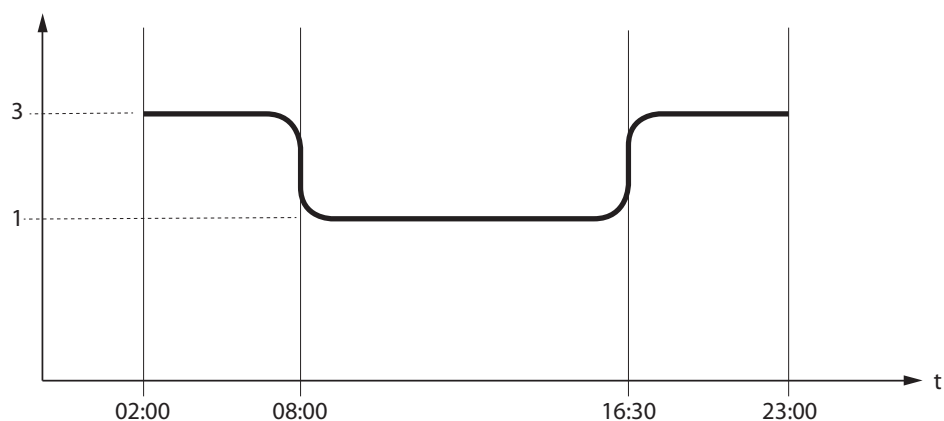


## EXEMPLE CHRONO HORAIRES/CRÉNEAUX SUPERPOSÉS

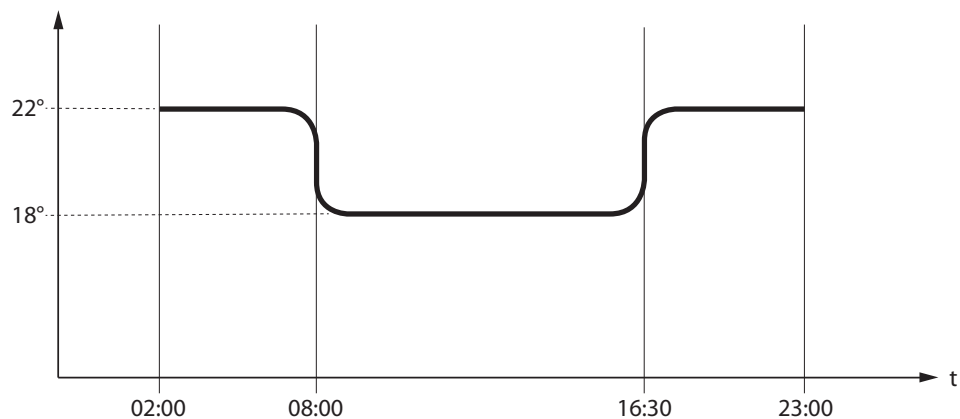
Créneau horaire


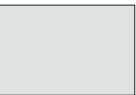



Puissance



Set température



	Créneau horaire 1	start 02:00 stop 23:00	puissance 3 - set temp 22°C
	Créneau horaire 2	start 08:00 stop 16:30	puissance 1 - set temp 18°C
	fonctionnement poêle		

## CHRONO CAN1

Cette fonction permet de programmer l'allumage et l'arrêt de la canalisation automatiquement.  
Le **CHRONO CAN1** est par défaut désactivé.

Le chrono permet de programmer 4 créneaux horaires au cours d'une journée à utiliser pour tous les jours de la semaine.  
**Il est possible de définir l'heure d'allumage et d'arrêt et les jours d'utilisation du créneau horaire programmé pour chaque créneau horaire. Le réglage du jour et de l'heure actuels est fondamental pour le fonctionnement correct du chrono.**

### Recommandations

Avant d'utiliser la fonction chrono, il est nécessaire de définir le jour et l'heure actuelle ; vérifier par conséquent d'avoir suivi les points énumérés dans le sous-chapitre « DATE-HEURE ». Pour que la fonction chrono fonctionne correctement, il faut, en plus de la programmer, l'activer. Les 4 créneaux horaires peuvent se superposer par l'intermédiaire des heures d'allumage et d'arrêt. Ceci permet d'obtenir une association d'horaires pendant lesquels il est possible de définir plusieurs températures et puissances sans influencer l'état de fonctionnement du poêle.

N.B. : en cas de présence de créneaux superposés, le produit reste allumé jusqu'à l'heure d'arrêt la plus tardive.

### HABILITATION

Permet d'activer/désactiver le chrono et les différents créneaux horaires du poêle.  
Pour le réglage : OK > CHRONO CAN X > HABILITATION.

### PRG 1-4

Prg x permet de définir l'heure d'allumage et d'arrêt et les jours d'utilisation du créneau horaire programmé.  
Le réglage du jour et de l'heure actuels est fondamental pour le fonctionnement correct du chrono.  
Pour le réglage : OK > CHRONO CAN X > PRGX

CHRONO	>	HABILITATION	>	HABILITER PRG 1	On/off	Active/désactive le PRG 1	
					HABILITER PRG 2	On/off	Active/désactive le PRG 2
					HABILITER PRG 3	On/off	Active/désactive le PRG 3
					HABILITER PRG 4	On/off	Active/désactive le PRG 4
		PRG1	>	START PRG1	OFF-00:00-23:50	Heure allumage PRG1	
				STOP PRG1	OFF-00:00-23:50	Heure arrêt PRG1	
				LUNDI...DIMANCHE	On/off	Active/désactive les jours du PRG1	
		PRG2	>	START PRG2	OFF-00:00-23:50	Heure allumage PRG2	
				STOP PRG2	OFF-00:00-23:50	Heure arrêt PRG2	
				LUNDI...DIMANCHE	On/off	Active/désactive les jours du PRG2	
		PRG3	>	START PRG3	OFF-00:00-23:50	Heure allumage PRG3	
				STOP PRG3	OFF-00:00-23:50	Heure arrêt PRG3	
				LUNDI...DIMANCHE	On/off	Active/désactive les jours du PRG3	
		PRG4	>	START PRG4	OFF-00:00-23:50	Heure allumage PRG4	
				STOP PRG4	OFF-00:00-23:50	Heure arrêt PRG4	
				LUNDI...DIMANCHE	On/off	Active/désactive les jours du PRG4	

## CHRONO CAN2

Cette fonction permet de programmer l'allumage et l'arrêt de la canalisation automatiquement.  
Le **CHRONO** est par défaut désactivé.

> Voir pour détails chapitre **CHRONO CAN1**

## RÉGLAGES

- ◆ DATE/HEURE
- ◆ LANGUE
- ◆ DEGREES

VOIR CHAPITRE : RÉGLAGES PREMIER ALLUMAGE.

### ECRAN

Le menu « ECRAN » permet de :



- ◆ Régler le contraste de l'afficheur.



- ◆ Activer/désactiver le rétroéclairage.



- ◆ Activer/désactiver le signal sonore.

- STAND-BY ◆ Régler le minuteur de l'extinction du rétroéclairage de l'afficheur.

- RESET ◆ Régler le minuteur de l'extinction de l'afficheur (modalité sleep).

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > ECRAN.

RÉGLER UN TEMPS COURT FAVORISE LA DURÉE DES PILES

DISPLAY	
	25
	ON
	ON
STAND-BY	4sec
RESET	20sec

### STAND-BY

La fonction STAND-BY peut être utilisée pour un arrêt immédiat du poêle au lieu d'une modulation de la puissance.

Pour le réglage : OK > RÉGLAGES > STAND-BY.

#### FONCTION STAND-BY RÉGLÉE SUR ON

Si la fonction STAND-BY est activée (ON), et que la température ambiante dépasse la valeur du SET THERMOSTAT + DELTA-T OFF, le poêle se met alors en mode arrêt après un retard prédéfini par défaut, et affiche STAND-BY.

Quand la température ambiante est inférieure à SET THERMOSTAT - DELTA T ON et après un éventuel temps de refroidissement, le poêle se rallume.

#### FONCTION STAND-BY RÉGLÉE SUR OFF (REGLAGE PAR DÉFAUT)

Si la fonction STAND-BY n'est pas activée (OFF) et que le poêle dépasse la température ambiante définie, il se met au minimum, module et affiche modul.. Quand la température ambiante est inférieure à SET THERMOSTAT le poêle recommence à fonctionner à la puissance définie et affiche travail.

### FONCTIONNEMENT AVEC THERMOSTAT SUPPLÉMENTAIRE (EN OPTION)

#### FONCTION STAND-BY RÉGLÉE SUR OFF (REGLAGE PAR DEF AUT)

Si la fonction STAND-BY n'est pas activée (OFF) et que le poêle dépasse la température ambiante définie sur le thermostat supplémentaire (contact ouvert), il se met au minimum et affiche MODUL. Quand la température ambiante est inférieure au set défini sur le thermostat supplémentaire (contact fermé), le poêle recommence à fonctionner à la puissance définie et affiche TRAVAIL.

#### FONCTION STAND-BY RÉGLÉE SUR ON

Quand la fonction STAND-BY est activée (ON), quand la température ambiante définie sur le thermostat supplémentaire (contact ouvert) est atteinte, il se mettra en condition d'arrêt après un retard défini par défaut, et affichera STAND - BY.

Quand la température ambiante sera inférieure au set défini sur le thermostat supplémentaire (contact fermé) et après un éventuel temps de refroidissement, le poêle se rallumera.



POUR UN FONCTIONNEMENT CORRECT REGLER SET THERMOSTAT SUR LOW-TA.  
> VOIR CHAPITRE INSTALLATION THERMOSTAT SUPPLEMENTAIRE



POUR CONNAITRE LE CENTRE D'ASSISTANCE LE PLUS PROCHE, CONTACTER LE REVENDEUR OU  
CONSULTER LE SITE :  
[WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM](http://WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM)

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### TOUJOURS SUIVRE LES INDICATIONS AVEC LE MAXIMUM DE SÉCURITÉ !

- ♦ S'assurer que la fiche du cordon d'alimentation est enlevée car le générateur pourrait avoir été programmé pour s'allumer.
- ♦ Que le générateur est complètement froid.
- ♦ Les cendres sont complètement froides.
- ♦ Durant les opérations de nettoyage du produit garantir un renouvellement efficace de l'air de la pièce.
- ♦ Un nettoyage insuffisant compromet le bon fonctionnement et la sécurité !

## ENTRETIEN

Pour un fonctionnement correct, le générateur doit être soumis à un entretien courant effectué par un technicien autorisé, au moins une fois par an.

Les opérations périodiques de contrôle et les entretiens doivent toujours être réalisés par des techniciens spécialisés et habilités qui agissent conformément aux normes en vigueur et aux indications présentes dans ce mode d'emploi et d'entretien.



**LA FUMÉE PROVENANT DE CHEMINÉES OBSTRUÉES EST DANGEREUSE !!**  
**MAINTENIR LA CHEMINÉE ET LE CONDUIT DE FUMÉE LIBRES ET PROPRES, CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.**  
**FAIRE NETTOYER CHAQUE ANNÉE LE CIRCUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES, LES CONDUITS DE FUMÉE ET LES RACCORDS EN « T », Y COMPRIS LES BOUCHONS D'INSPECTION - LES COUDES ET LES SECTIONS HORIZONTALES SI PRÉSENTS !**  
**LA FRÉQUENCE DE NETTOYAGE DU GÉNÉRATEUR EST INDICATIVE ! ELLE DÉPEND DE LA QUALITÉ DES GRANULÉS UTILISÉS ET DE LA FRÉQUENCE D'UTILISATION.**  
**IL EST POSSIBLE QUE CES OPÉRATIONS DOIVENT ÊTRE RÉALISÉES PLUS FRÉQUEMMENT**

## NETTOYAGE PÉRIODIQUE À EFFECTUER PAR L'UTILISATEUR

Les opérations de nettoyage périodique, comme l'indique ce mode d'emploi et d'entretien, doivent être réalisées avec le plus grand soin, après avoir lu les indications, les procédures et les fréquences décrites à l'intérieur.

### NETTOYAGE DES SURFACES ET DU REVÊTEMENT

#### **Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou chimiquement agressifs pour le nettoyage !**

Le nettoyage des surfaces doit se faire avec le générateur et le revêtement complètement froids. Pour l'entretien des surfaces et des parties métalliques, il suffit d'utiliser un chiffon humidifié avec de l'eau ou avec de l'eau et du savon neutre.

Le non-respect des indications peut abîmer les surfaces du générateur et entraîner l'annulation de la garantie.

### NETTOYAGE DU VERRE VITROCÉRAMIQUE

#### **Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou chimiquement agressifs pour le nettoyage !**

Le nettoyage du verre vitrocéramique doit se faire lorsqu'il est complètement froid.

Pour nettoyer le verre vitrocéramique, il suffit d'utiliser un pinceau sec et du papier (journal) humidifié et passé dans la cendre. Si le verre est très sale, utiliser exclusivement un nettoyeur spécifique pour verre vitrocéramique. Pulvériser une petite quantité sur un chiffon et l'utiliser sur le verre vitrocéramique. Ne pas pulvériser le nettoyeur ou autre liquide directement sur la vitre ou sur les joints !

Le non-respect des indications peut abîmer les surfaces du générateur et entraîner l'annulation de la garantie

### NETTOYAGE DU RÉSERVOIR À PELLET

Quand le réservoir se vide complètement, débrancher le cordon d'alimentation du générateur et, avant de procéder à son remplissage, enlever les résidus (poussière, copeaux, etc.) du réservoir vide.



**LES JOINTS DU RÉSERVOIR À PELLET, BRASIER, VITRE DU FOYER GARANTISSENT LE FONCTIONNEMENT CORRECT DU POËLE. ILS DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉS PÉRIODIQUEMENT PAR L'UTILISATEUR. S'ILS SONT USÉS OU ENDOMMAGÉS, L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ TANT QU'ILS N'ONT PAS ÉTÉ REMPLACÉS.**  
**CES OPÉRATIONS DEVRONT ÊTRE RÉALISÉES PAR UN TECHNICIEN HABILITÉ.**



**SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE OU DANS TOUS LES CAS PAR UNE PERSONNE POSSÉDANT UNE QUALIFICATION ÉQUIVALENTE, DE SORTE À ÉVITER TOUT RISQUE.**

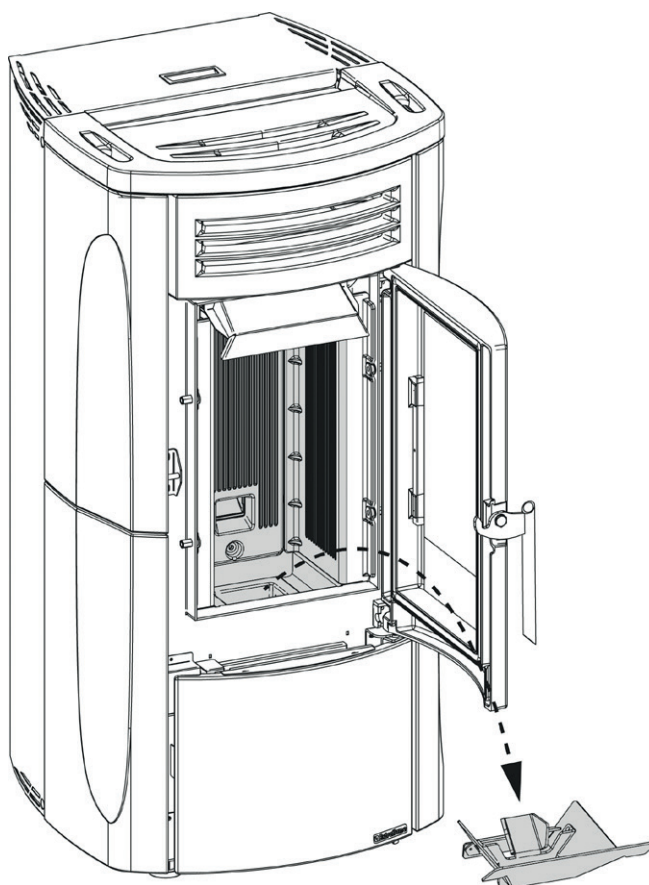
## BRASIER ET CHAMBRE DE COMBUSTION :

Le nettoyage du brasier s'effectue automatiquement à des intervalles prédéfinis par la chaudière, par l'intermédiaire d'un système mécanique. **Il est dans tous les cas conseillé d'éliminer les éventuels résidus à l'aide d'un aspirateur de cendre.**

- ♦ Aspirer la cendre déposée entre le séparateur et la porte du foyer.
- ♦ Démontez l'ensemble plaque foyer.
- ♦ Passer l'aspirateur dans toute la chambre de combustion et sur le fond du brasier à l'aide d'un aspirateur adéquat.

Après avoir nettoyé le brasier, toujours s'assurer :

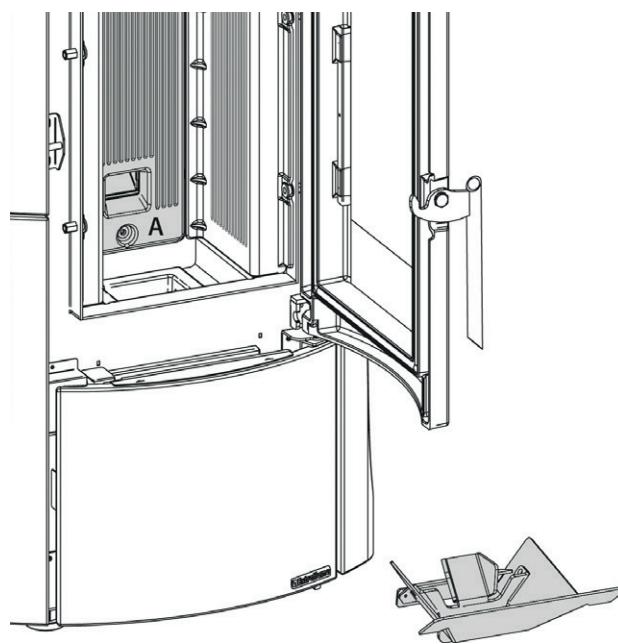
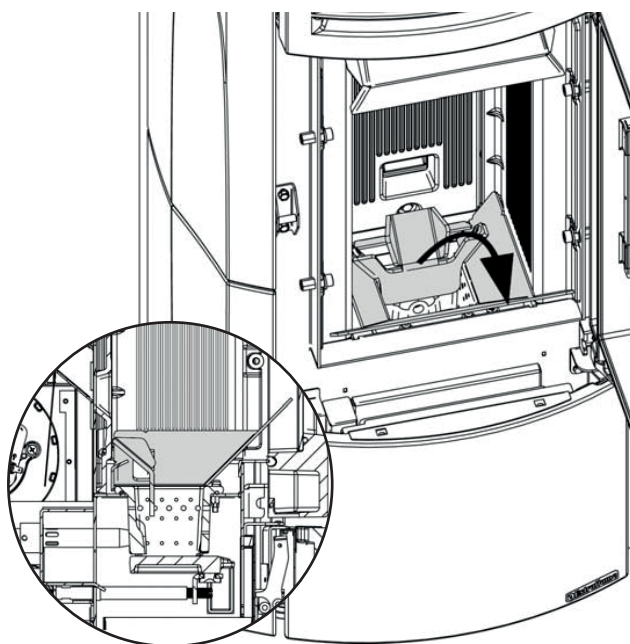
- ♦ Que la coulisse à pellet ait été correctement remise en place vers la sortie du pellet (A).
- ♦ Que la coulisse à pellet s'appuie correctement sur le brasier, et non pas sur une autre surface de la chambre de combustion.
- ♦ que la coulisse ait été poussée vers la paroi du foyer.



## DÉTAIL DU NETTOYAGE DU BRASIER

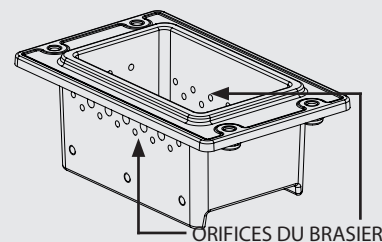
Pour le nettoyage du brasier, il faut démonter l'ensemble. Toujours vérifier :

- que la coulisse à pellet s'appuie correctement sur le brasier, et non pas sur une autre surface de la chambre de combustion.
- que la coulisse ait été poussée vers la paroi du foyer (A).



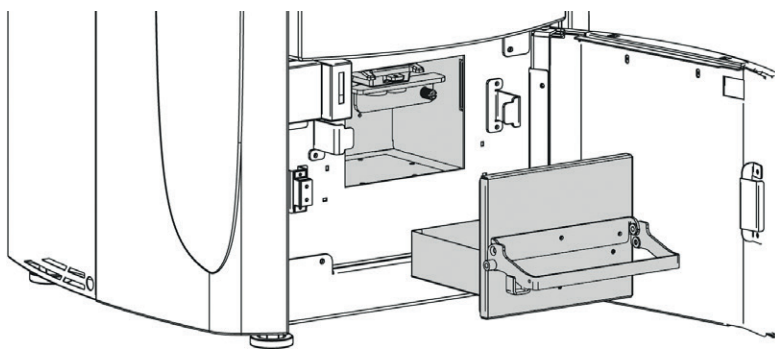


**UN BRASIER PROPRE GARANTIT UN FONCTIONNEMENT CORRECT !  
LE FAIT DE MAINTENIR LE BRASIER ET SES ORIFICES TOUJOURS BIEN PROPRES, SANS RÉSIDUS DE COMBUSTION, GARANTIT AU GÉNÉRATEUR UNE BONNE COMBUSTION AU FIL DU TEMPS, ET ÉVITE LES ÉVENTUELS DYSFONCTIONNEMENTS QUI POURRAIENT EXIGER L'INTERVENTION DU TECHNICIEN.  
IL EST POSSIBLE D'UTILISER LA FONCTION DANS LE MENU UTILISATEUR « EASY SETUP » POUR ADAPTER LA COMBUSTION AUX EXIGENCES DÉCRITES.**



## TIROIR A CENDRES :

- ◆ Enlever le tiroir à cendres et le vider dans un contenant prévu à cet effet.



PIECES/FREQUENCE	TOUS LES 3 JOURS	TOUS LES 7 JOURS	TOUS LES ANS
BRASIER (UTILISATEUR)		X	
CHAMBRE DE COMBUSTION (UTILISATEUR)		X	
FAISCEAU TUBULAIRE (UTILISATEUR)			X
TIROIR A CENDRES (UTILISATEUR)	X		
NETTOYEUR ÉCHANGEUR THERMIQUE (TECHNICIEN)			X
RACCORD EN « T »/ CONDUIT DE FUMÉE (TECHNICIEN)			X

On entend par jour une utilisation moyenne de 8h à la puissance nominale.

La fréquence de nettoyage du compartiment à cendres dépend de plusieurs facteurs : type de pellet, puissance du poêle, utilisation du poêle et type d'installation.

## ENTRETIEN COURANT À EFFECTUER PAR LES TECHNICIENS AUTORISÉS

**L'entretien courant doit être effectué au moins une fois par an.**

Étant donné que le générateur utilise le pellet comme combustible solide, il requiert une intervention annuelle de maintenance courante, qui doit être effectuée par un **Technicien habilité, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.**

Le non-respect peut compromettre la sécurité de l'appareil et entraîner l'annulation des conditions de garantie.

Le respect de la fréquence de nettoyage réservée à l'utilisateur et décrite dans le mode d'emploi et d'entretien, garantit au générateur une combustion correcte au fil du temps, et d'éviter les éventuelles anomalies et/ou dysfonctionnements qui pourraient requérir des interventions du technicien. Les demandes d'intervention d'entretien courant ne sont pas comprises dans la garantie du produit.

### JOINTS : COUVERCLE RÉSERVOIR PELLET, PORTE, TIROIR À CENDRES ET BRASIER, INSPECTIONS DU CONDUIT DE FUMÉES

Les joints garantissent l'étanchéité du poêle et par conséquent son bon fonctionnement.

Ils doivent être vérifiés périodiquement par l'utilisateur. S'ils sont usés ou endommagés, l'appareil ne doit pas être utilisé tant qu'ils n'ont pas été remplacés.

Ces opérations devront être réalisées par un technicien autorisé.

### RACCORDÉMENT À LA CHEMINÉE

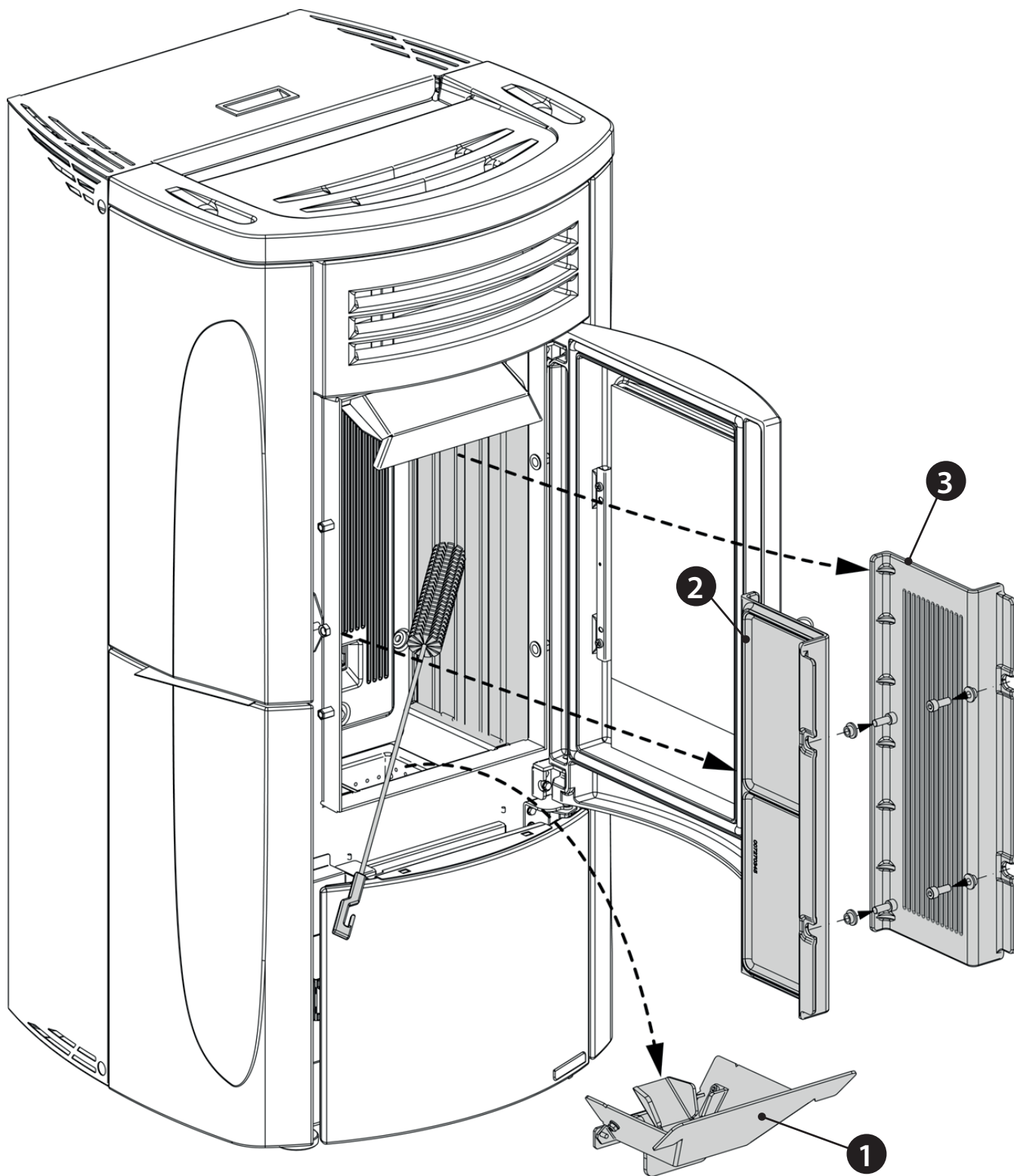
Tous les ans, ou à chaque fois que cela s'avère nécessaire, aspirer et nettoyer le conduit qui mène à la cheminée. En présence de portions horizontales, il faut enlever les résidus avant qu'ils n'obstruent le passage des fumées.

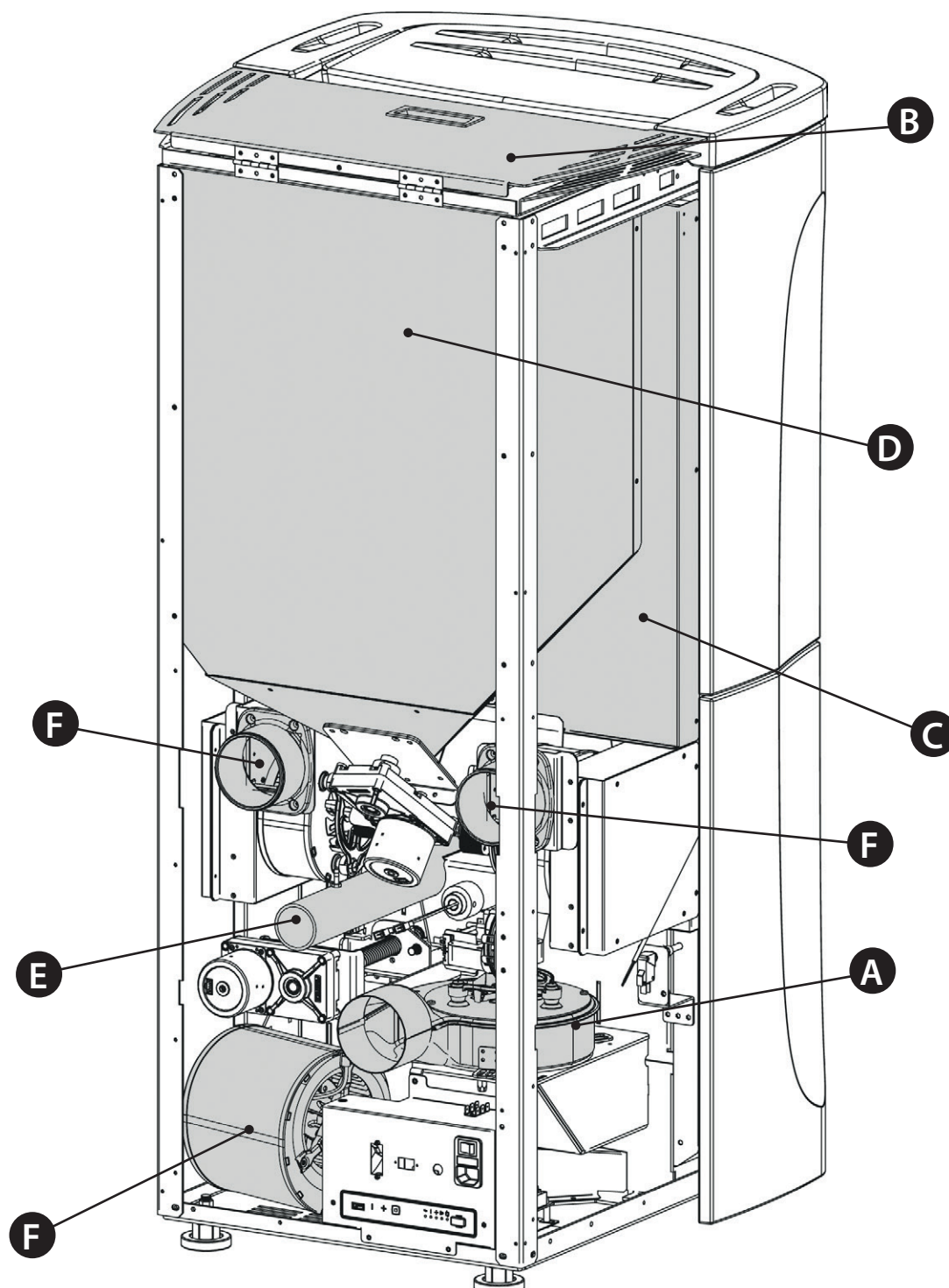
### MISE HORS SERVICE (FIN DE SAISON)

A la fin de chaque saison, il est conseillé de vider totalement le réservoir de pellet avant d'éteindre le poêle et d'aspirer les éventuels résidus de pellet et la poussière à l'intérieur.

**La maintenance courante doit être effectuée au moins une fois par an.**

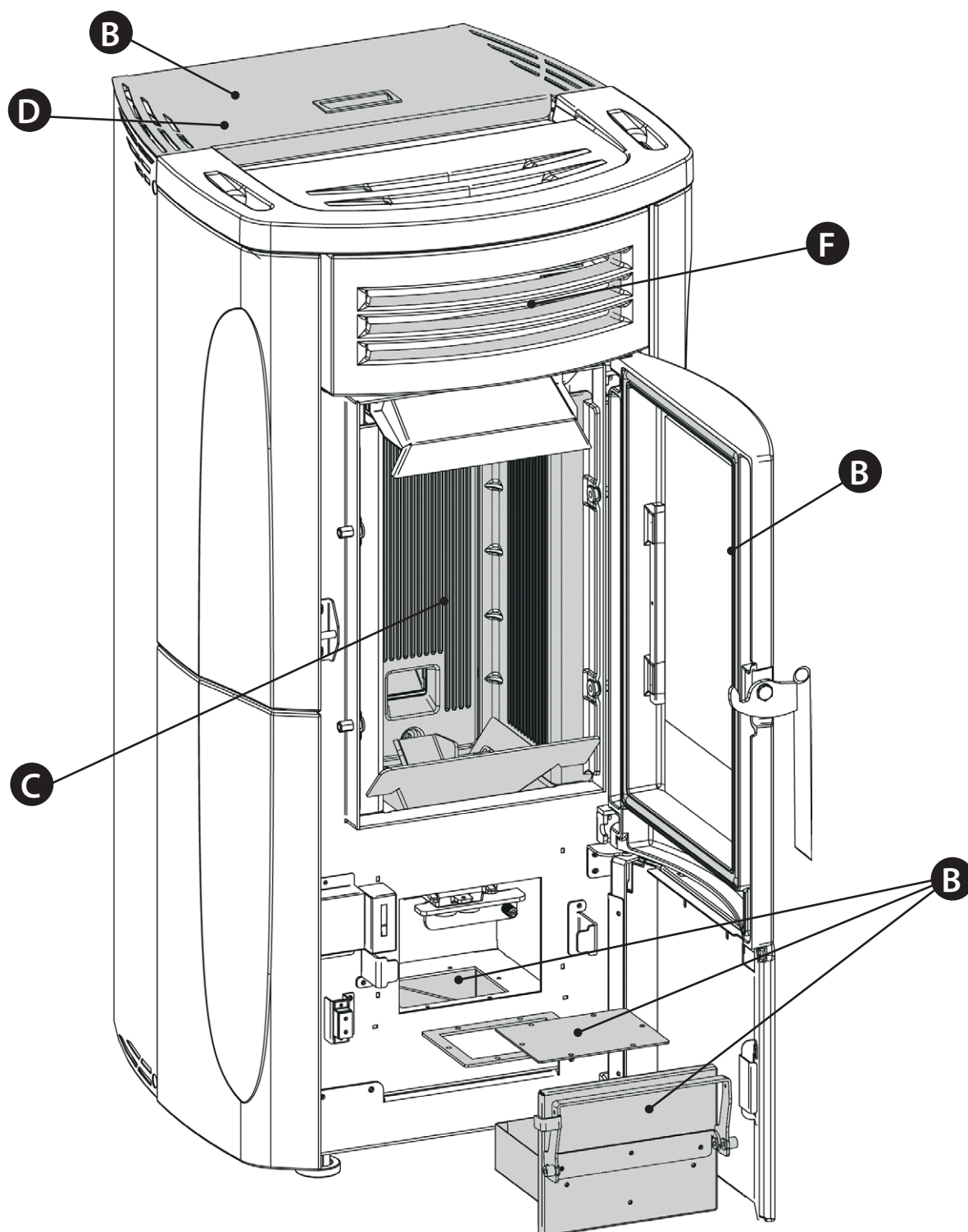
**NETTOYEUR ÉCHANGEUR THERMIQUE**





LES IMAGES SONT DONNEES A TITRE D'ILLUSTRATION.

<b>A</b>	Moteur des fumées (démontage et nettoyage du conduit de fumée et des raccords en « T »), nouveau silicone aux endroits prévus
<b>B</b>	Joints, réservoir à pellet, inspections, tiroir à cendres et porte (remplacer et appliquer le silicone aux endroits prévus)
<b>C</b>	Chambre de combustion et échangeur (nettoyage total) y compris le nettoyage du conduit de la bougie
<b>D</b>	Réservoir (vidage complet et nettoyage) et vérification du joint.
<b>E</b>	Vérification du conduit d'aspiration de l'air et vérification/nettoyage du pressostat mécanique
<b>F</b>	Démontage du ventilateur d'air ambiant et élimination de la poussière et des résidus de pellet.



LES IMAGES SONT DONNEES A TITRE D'ILLUSTRATION.

<b>A</b>	Moteur des fumées (démontage et nettoyage du conduit de fumée et des raccords en « T »), nouveau silicone aux endroits prévus
<b>B</b>	Joints, réservoir à pellet, inspections, tiroir à cendres et porte (remplacer et appliquer le silicone aux endroits prévus)
<b>C</b>	Chambre de combustion et échangeur (nettoyage total) y compris le nettoyage du conduit de la bougie
<b>D</b>	Réservoir (vidage complet et nettoyage) et vérification du joint.
<b>E</b>	Vérification du conduit d'aspiration de l'air et vérification/nettoyage du pressostat mécanique
<b>F</b>	Démontage du ventilateur d'air ambiant et élimination de la poussière et des résidus de pellet.

## AFFICHAGES

ECRAN	MOTIF
OFF	Générateur éteint
START	La phase de démarrage est en cours
PRECHARGE PELLET	Le chargement continu du pellet est en cours durant l'état d'allumage
ALLUMAGE	La phase dédiée à l'allumage de la flamme est en cours
DEMARRAGE	La phase de stabilisation de la flamme est en cours
TRAVAIL	Le générateur est entré en régime de travail et fonctionne selon le réglage de l'utilisateur
MODUL.	Le générateur fonctionne au minimum
NETTOYAGE BRASIER	Le nettoyage mécanique du brasier est en cours
NETTOYAGE FINAL	Le nettoyage nécessaire à refroidir la machine avant l'arrêt est en cours
STAND-BY	Générateur éteint mais en attente de se rallumer automatiquement si les demandes de fonctionnement le requièrent
ATTENTE REFROIDISSEMENT	Il est demandé au générateur de s'allumer durant une phase d'arrêt. Si activée, dès que les conditions de sécurité de la machine le permettent, le générateur se rallumera automatiquement
ATTENTE BLACK OUT	Le générateur est en cours de refroidissement après une coupure de courant. Après la phase de refroidissement, il se rallumera automatiquement
SOUFFLAGE AUTO	La fonction de soufflage automatique, réalisée pour maintenir le brasier propre et pour optimiser la combustion, est en cours

## ALARMES

ECRAN	EXPLICATION	SOLUTION
<b>EXTRACTEUR EN PANNE</b>	Moteur des fumées défectueux	Contactez le centre d'assistance
<b>SONDE FUMÉES</b>	Sonde des fumées défectueuse	Contactez le centre d'assistance
<b>FUMÉES CHAUDES</b>	Température des fumées élevée	Contrôlez la charge du pellet (« voir réglage charge pellet »). Si le problème ne se résout pas, contactez un technicien habilité
<b>ALLUMAGE RATE</b>	Le réservoir à pellet est vide Réglage inadéquat de la charge de pellet	Vérifier la présence ou non de pellet dans le réservoir. Régler l'afflux de pellet (Voir « Réglage charge pellet »). Vérifier les procédures décrites dans le chapitre « Allumage ».
<b>ALLUMAGE RATE BLACK OUT</b>	Absence de courant pendant la phase d'allumage	Mettez le poêle sur off à l'aide de la touche 6 et répétez les procédures décrites dans le chapitre « Allumage ».
<b>NO FLAMME</b>	Le réservoir à pellet est vide Problème de chargement du pellet Le moteur de la vis sans fin ne charge pas le pellet	Vérifier la présence ou non de pellet dans le réservoir. Régler l'afflux de pellet (voir « Réglage charge pellet »).
<b>AL DEPR</b>	La porte n'est pas correctement fermée Le tiroir à cendres n'est pas correctement fermé La chambre de combustion est sale Le conduit d'expulsion des fumées est obstrué/sale	Vérifier la fermeture hermétique de la porte. Vérifier la fermeture hermétique du tiroir à cendres. Vérifier la propreté du conduit des fumées et de la chambre de combustion.
<b>TRAPPE BLOCK</b>	Le nettoyage automatique du brasier est bloqué. Brasier sale/obstrué La porte n'est pas correctement fermée.	Vérifier que la porte soit bien fermée. Vérifier que le brasier soit libre et propre. Le nettoyage automatique du brasier est bloqué. Si le problème persiste contactez le centre d'assistance
<b>VIS SANS FIN BLOQUEE</b>	Fonctionnement anormal moteur pellet	Contactez le centre d'assistance
<b>COMMANDE VIS SANS FIN</b>	Fonctionnement anormal chargement pellet	Contactez le centre d'assistance
<b>ELECTRICITE MAX</b>	Le nettoyage automatique du brasier est bloqué Brasier sale/obstrué La porte n'est pas correctement fermée.	Vérifier que la porte soit bien fermée. Vérifier que le brasier soit libre et propre. Le nettoyage automatique du brasier est bloqué. Si le problème persiste contactez le centre d'assistance
<b>FERMER RESERVOIR-PORTE</b>	Réservoir à pellet ouvert Porte ouverte Prise air obstruée ou sale	Vérifier la fermeture correcte du réservoir à pellet, de la porte et du tiroir à cendres. Vérifier la prise d'air.



EN 16510-1 Symbole	EXPLICATION
nom	Puissance thermique nominale
part	Puissance thermique à charge partielle
CON / INT	Fonctionnement de l'appareil, Continu (CON) ou Intermittent (INT)
$CO_{2\text{ nom}} / CO_{2\text{ part}}$	Émission de gaz carbonique
$CO_{\text{ nom}} / CO_{\text{ part}}$	Émission de monoxyde de carbone
$d_B$	Distance minimum aux matériaux combustibles - fond
$d_C$	Distance minimum aux matériaux combustibles - plafond
$d_F$	Distance minimum aux matériaux combustibles - sol à l'avant
$d_L$	Distance minimum aux matériaux combustibles - zone de rayonnement latéral
$d_{\text{ non}}$	Distances minimum aux murs non combustibles
$d_{\text{ out}}$	Tuyau d'échappement des gaz de combustion
$d_P$	Distance minimum aux matériaux combustibles - avant
$d_R$	Distance minimum aux matériaux combustibles - arrière
$d_S$	Distance minimum aux matériaux combustibles - côté
E, f	Tension, fréquence d'alimentation
EEI	Indice d'efficacité énergétique
$el_{\text{ max}}$	Consommation d'énergie électrique auxiliaire à puissance thermique nominale
$el_{\text{ min}}$	Consommation d'énergie électrique auxiliaire à puissance thermique à charge partielle
$el_{\text{ SB}}$	Consommation d'énergie électrique auxiliaire en veille
H	Hauteur de l'appareil
L	Profondeur de l'appareil
m	Poids net
$m_{\text{ chim}}$	Charge maximum d'un conduit de fumée que l'appareil peut supporter
$m_{\text{ h nom}} / m_{\text{ h part}}$	Consommation horaire
$NO_{\text{ x nom}} / NO_{\text{ x par}}$	Émission d'oxydes d'azote
$OGC_{\text{ nom}} / OCG_{\text{ part}}$	Émission de carbone gazeux organique
$PM_{\text{ nom}} / PM_{\text{ part}}$	Émission de particules
$P_{\text{ nom}} / P_{\text{ part}}$	Puissance thermique
$p_{\text{ nom}} / p_{\text{ part}}$	Tirage minimum des gaz de combustion
$P_{\text{ SH nom}} / P_{\text{ SH part}}$	Puissance de chauffage de la pièce
$P_W$	Pression de fonctionnement maximum admissible de l'eau
$P_{\text{ W nom}} / P_{\text{ W part}}$	Puissance de chauffage de l'eau
s	Épaisseur du matériel isolant de protection
$T_{\text{ class}}$	Désignation du conduit de fumée
$T_{\text{ fg nom}} / T_{\text{ fg part}}$	Température moyenne des gaz de combustion
$T_{\text{ s nom}} / T_{\text{ s part}}$	Température de sortie des gaz de combustion
W	Largeur de l'appareil
$W_{\text{ max}}$	Puissance électrique maximale absorbée
$\eta_{\text{ nom}} / \eta_{\text{ part}}$	Performances
$\eta_s$	Performances de chauffage saisonnier de la pièce à puissance thermique nominale
$\Phi_{\text{ fg nom}} / \Phi_{\text{ fg part}}$	Débit massique des gaz de combustion
Wood Pellet (L)	Granulés de bois
Wood Logs (l)	Bûches de bois
	Lire et respecter le mode d'emploi utilisateur

# **Extraflame**®

## Riscaldamento a Pellet

**EXTRAFLAME S.p.A.** Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY  
☎ +39.0445.865911 - 📠 +39.0445.865912 - ✉ info@extraflame.it - 🌐 www.lanordica-extraflame.com

**MADE IN ITALY**  
design & production

***POUR CONNAÎTRE LE CENTRE D'ASSISTANCE LE PLUS PROCHE  
CONTACTER VOTRE REVENDEUR OU CONSULTER  
LE SITE [WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM](http://WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM)***

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques et les données reportées dans ce manuel à tout moment et sans préavis, dans le but d'améliorer ses produits.